SWISS MED

Kiefer-/ Gesichtschirurgie
Contamination Control
Medizinaltechnik

9/1996

Schweizerische Zeitschrift für Medizin und medizinische Technik
Revue suisse de médecine et de technique médicale
Rivista svizzera di medicina e tecnica medica
Swiss Review for Medicine and Medical Technique
Revista suiza de medicina y técnica médica

Kiefer- und Gesichtschirurgie

Band 1 (1988) der Schriftenreihe der Schweizerischen Gesellschaft für Kiefer- und Gesichtschirurgie (SGKG)

Vorträge der 3. Jahrestagung, Bern, 18. Juni 1988
Tagungspräsident: R. Schmoker (Bern)
Hauptthema: Die Unterkieferrekonstruktion – Freie Themen
Herausgeber: H. F. Sailer (Zürich) und N. Hardt (Luzern)

Kiefer- und Gesichtschirurgie: Geleitwort zu Band 1 der Schriftenreihe der SGKG
- *H. F. Sailer, Zürich*

Die Unterkieferrekonstruktion: Ein geschichtlicher Überblick
- *R. Schmoker, Bern*

Unterkieferrekonstruktion nach Knochen- und Weichteilinfektionen mit dem Titangitter-System
- *N. Hardt, Luzern*

Erfahrungen und Ergebnisse mit der präoperativ individuell vorgebogenen AO-Unterkiefer-rekonstruktionsplatte
- *U. Reuters, J. Prein, Basel; W. Müller, Bettlach*

Die sofortige Rekonstruktion von Unterkiefer-defekten nach Resektion maligner Tumoren
- *K. W. Grätz, Zürich*

Ergebnisse der Resektion und Simultan-rekonstruktion des Unterkiefers bei der Osteomyelitis und Radioosteomyelitis
- *H. F. Sailer, Zürich*

Résection et reconstruction de la mandibule pour le traitement de deux tumeurs bénignes rares
- *M. Richter, J.-M. Chausse, Genève*

La naevomatose basocellulaire
- *W. Häfliger, J.-M. Chausse, M. Richter, Genève*

Defektfüllung von Zysten und zystoiden Prozessen mit homologen, lyophilisierten Knorpelchips (Lyoknorpel)
- *P. Rohner, H. F. Sailer, Zürich*

Knochendefektfüllungen in den Kieferknochen mit Tricalciumphosphat
- *G. Ghazal, J. Prein, Aarau; W. Müller, Bettlach*

Experimentelle Ergebnisse zur spontanen Unterkiefer-regeneration beim wachsenden Organismus
- *M. Farmand, Zürich*

Ambulante Narkose in einer Gemeinschaftspraxis für Kiefer- und plastische Chirurgie: Erste Erfahrungen
- *C. Schotland, G. Herzberg, Basel; F. Gozon, Luzern*

Strukturell und biomechanisch begründete Unterschiede bei der Osteosynthese von Unterkiefer- oder Mittel-gesichtsfrakturen: Weshalb benützt die AO immer noch starre Platten?
- *B. Hammer, J. Prein, Basel*

Kunsthaarimplantation – eine Alternative zur Behandlung der Alopezie und des mangelnden Bartwuchses?
- *A. Künzler, H. F. Sailer, Zürich*

Neue Methoden zur oralen Rehabilitation: Die Kombination präpothetisch-chirurgischer Operationen mit enossalen Schraubenimplantaten
- *H. F. Sailer, Zürich*

Traitement de deux cas d'apnées périodiques du sommeil par chirurgie maxillo-faciale
- *M. Richter, J.-M. Chausse, M. Berner, Genève*

Bestellung

☐ Bitte senden Sie mir _____ Exemplare Band 1 (1988) der Schriftenreihe der Schweizerischen Gesellschaft für Kiefer- und Gesichtschirurgie (Sonderheft DE 4-S/1992, 80 Seiten, gebunden) **à sFr. 120.--** (exkl. MWSt) plus Versandkosten.

☐ Diese Bestellung gilt generell für alle folgenden Bände der Schriftenreihe SGKG bis auf Widerruf.

Verlag Dr. Felix Wüst AG
Küsnachterstr. 36, Postfach, CH-8126 Zumikon ZH
Tel. 01 919 80 60, Fax 01 919 80 69

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

Kiefer- und Gesichtschirurgie

Band 2 (1989) der Schriftenreihe der Schweizerischen Gesellschaft für Kiefer- und Gesichtschirurgie (SGKG)

Vorträge der 4. Jahrestagung, Locarno, 27./28. Oktober 1989
Tagungspräsident: G. von Allmen (Locarno)
Hauptthema: Praeprothetik und Implantologie
Herausgeber: H. F. Sailer (Zürich) und N. Hardt (Luzern)

Ergebnisse der Kombination enossaler Implantate und präprothetischer Operationen
-N. Hardt, Luzern

Die Verwendung enossaler schraubenförmiger Implantate: Indikation und Planung
-G.F. Pajarola, H.F. Sailer, Zürich

Edendation mandibulaire: Contre-indications à l'insertion d'implants dentaires
-W. Häfliger, M. Richter, Genève

Die Differentialdiagnose epulisartiger Veränderungen in der Mundhöhle
-Th. Räss, J. Prein, Basel

Ein universelles enossales Implantationskonzept: Das Ha-Ti-Schraubenimplantat. Ha-Ti-Implantate bei einem jugendlichen Sarkompatienten nach Unterkieferrekonstruktion
-Ph. D. Ledermann, Herzogenbuchsee; R. Schmoker, H. Tschopp, Bern

Misserfolge in der oralen Implantologie: Beobachtungen aus kiefer-gesichtschirurgischer Sicht
-C. Schotland, Basel

Unterkiefer-Sandwichaufbau mit lyophilisiertem Knorpel
-F.R. Carls, H.F. Sailer, Zürich

Blutverluste und ihre Kompensation bei kieferchirurgischen Operationen
-M.C. Locher, H.F. Sailer, Zürich

Chirurgische Probleme bei penetrierenden Orbitaverletzungen
-N. Hardt, Luzern

Die fortgeleitete phlegmöse Mediastinitis bei eitrigen Infektionen von Unterkiefer und Oropharynx
-K.W. Grätz Zürich

Osteomyelitis bei kongenitaler Analgie
-P. Rohner, H.F. Sailer, Zürich

Pathognomonische Veränderungen im Bereich von Gesichts- und Hirnschädel bei der Akromegalie
-A. Künzler, M. Farmand, B. De Giacomi, H.F. Sailer, Zürich

Syndrome de Gorlin-Goltz: Présentation d'un cas à la destinée exceptionnelle avec développement d'un carcinome squamocellulaire et de métastases pulmonaires
-P. Roth, K.W. Grätz, H.F. Sailer, Zurich

Spätergebnisse der Le-Fort-I-Osteotomie zur Korrektur des offenen Bisses bei kieferorthopädisch vorbehandelten Patienten
-L.-P. Schmidt, H.F. Sailer, Zürich

Die Rekonstruktion des extrem atropischen Oberkiefers: Operationstechnik und Ergebnisse
-N. Hardt, Luzern

Bestellung

☐ Bitte senden Sie mir _____ Exemplare Band 2 (1989) der Schriftenreihe der Schweizerischen Gesellschaft für Kiefer- und Gesichtschirurgie (Sonderheft DE 5-S/1992, 88 Seiten, gebunden) **à sFr. 120.--** (exkl. MWSt) plus Versandkosten.

☐ Diese Bestellung gilt generell für alle folgenden Bände der Schriftenreihe SGKG bis auf Widerruf.

Verlag Dr. Felix Wüst AG
Küsnachterstr. 36, Postfach, CH-8126 Zumikon ZH
Tel. 01 919 80 60, Fax 01 919 80 69

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

Kiefer- und Gesichtschirurgie

Band 3 (1990) der Schriftenreihe der Schweizerischen Gesellschaft für Kiefer- und Gesichtschirurgie (SGKG)

Vorträge der 5. Jahrestagung, Luzern, 20./22. September 1990
Tagungspräsidenten: H. F. Sailer (Zürich) und N. Hardt (Luzern)
Hauptthema: Orthopädische Chirurgie des Gesichtsskeletts
Herausgeber: H. F. Sailer (Zürich) und N. Hardt (Luzern)

Kiefer- und Gesichtschirurgie: Geleitwort zu Band 3 der Schriftenreihe der SGKG
- *H. F. Sailer, Zürich*

20 Jahre funktionsstabile Osteosynthese in der orthopädischen Chirurgie des Gesichtsschädels
- *R. Schmoker, Bern*

Lyophilisierter Knochen als Interponat bei Le-Fort-I-Osteotomien
- *K. W. Grätz, H. F. Sailer, Zürich*

Spätergebnisse der Le Fort-I-Osteotomie zur Korrektur des offenen Bisses bei kieferorthopädisch vorbehandelten Patienten: Verhalten der Weichteile
- *L.-P. Schmidt, H. F. Sailer, Zürich*

Ostéotomies bimaxillaires: Une nécessité
- *J.-M. Chausse, M. Richter, A. Jaquinet, Genève*

Spätfolgen nach unterschiedlich hohen Mittelgesichtsosteotomien
- *N. Hardt, Luzern; E. W. Steinhäuser, Erlangen (D)*

Die Position des Kiefergelenkes nach kieferchirurgisch orthodontischer Korrektur von Dysgnathien anhand der reproduzierbaren linearen Tomographie und des Zonarc
- *W. Engelke, E. Colla, H. F. Sailer, Zürich*

Orthopädisch-chirurgische Eingriffe zur Therapie von Kiefergelenkserkrankungen
- *E. W. Steinhäuser, Erlangen (D)*

Techniken der Rekonstruktion kraniofazialer Frakturen und Defekte
- *N. Hardt, F. Sgier, A. Gottsauner, Luzern*

Psychologie und Rezidivneigung in Konkurrenz beim Operationsalter der Progenie
- *H. Dübel, Kempten/Allgäu (D); K. Honigmann, Basel*

Steuerung der Knochenregeneration um Implantatpfeiler durch eine resorbierbare Folie
- *G. F. Pajarola, H. F. Sailer, Zürich*

Die prothetische Versorgung nach Oberkieferresektion
- *K. W. Grätz, H. F. Sailer, E. Bai, Zürich*

Vestibulumplastik mit Kirschner-Draht-Fixation
- *P. Rohner, Zürich*

Bestellung

☐ Bitte senden Sie mir _____ Exemplare Band 3 (1990) der Schriftenreihe der Schweizerischen Gesellschaft für Kiefer- und Gesichtschirurgie (Sonderheft DE 12-S/1994, 76 Seiten, gebunden) **à sFr. 120.--** (exkl. MWSt) plus Versandkosten.

☐ Diese Bestellung gilt generell für alle folgenden Bände der Schriftenreihe SGKG bis auf Widerruf.

Verlag Dr. Felix Wüst AG
Küsnachterstr. 36, Postfach, CH-8126 Zumikon ZH
Tel. 01 919 80 60, Fax 01 919 80 69

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

Schweizerische Zeitschrift für Medizin und medizinische Technik
Revue suisse de médecine et de technique médicale
Rivista svizzera di medicina e tecnica medica
Swiss Review for Medicine and Medical Technique
Revista suiza de medicina y técnica médica

SWISS MED

SWISS MED *18* (1996) Nr. 9

9/96

INHALT

Impressum 4

Kiefer-/Gesichtschirurgie 5

Osteomyelitis bei kongenitaler Analgie



– P. Rohner, H. F. Sailer, Zürich 5

Contamination Control Medizinaltechnik 10

Contamination Control in der Medizinaltechnik. Reinraumtechnik und Medizinaltechnik: Die Sicht des Chirurgen
– M. Enzler, Zürich 10

Handelsregister 13

Handelsregisterpublikationen zum Fachbereich «Medizin und medizinische Technik; Arzt- und Spitalbedarf»
– Schweiz. Handelsamtsblatt (SHAB),
– 17. Juni 1996 bis und mit 15. Juli 1996 13

SWISS MED

ISSN 0251-1665

Schweizerische Zeitschrift für Medizin und medizinische Technik
Revue suisse de médecine et de technique médicale
Rivista svizzera di medicina e tecnica medica
Swiss Review for Medicine and Medical Technique
Revista suiza de medicina y técnica médica

Verlag, Redaktion, Inseratenverwaltung
VERLAG DR. FELIX WÜST AG
Küsnachterstrasse 36
Postfach
CH-8126 Zumikon ZH
Telefon 01/919 80 60
Telefax 01/919 80 69

Inseratentarif
Zur Zeit gilt der Inseratentarif vom 1. Januar 1996

Redaktion
Dr. rer. publ. Felix Wüst

Abonnemente
Jahresabonnemente für alle aufgeführten Titel je sFr. 100.– exkl. MWSt (Schweiz)
Versandkostenzuschläge für Abonnemente ins Ausland:
– sFr. 20.– normale Postzustellung/Seeweg
– sFr. 100.– Luftpostzustellung

Einzelhefte
– Reguläre Ausgaben: sFr. 20.– (exkl. MWSt) plus Versandkosten
– Sonderhefte: sFr. 50.– bis sFr. 150.– (nach Angebot) plus Versandkosten

Copyright
© VERLAG DR. FELIX WÜST AG, CH-8126 Zumikon ZH
Alle Rechte, insbesondere das der Übersetzung in fremde Sprachen, beim Verlag. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, in allen Formen wie Mikrofilm, Xerographie, Mikrofiche, Mikrocard, Offset usw. sowie durch Film, Funk und Fernsehen, fotomechanische Wiedergabe, Tonträger jeder Art, Einspeicherung und Rückgewinnung in Datenverarbeitungsanlagen aller Art sind verboten. Nachdruck von Beiträgen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Mit Verfassernamen gekennzeichnete Beiträge stehen ausserhalb der Verantwortung der Redaktion. Sie geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Druck: Lang Druck AG, Sägemattstrasse 11, CH-3097 Liebefeld BE

Im VERLAG DR. FELIX WÜST AG erscheinen nachstehende Fachzeitschriften:

SWISS CHEM
Swiss Review for the Chemical Industry
Revue Suisse pour l'industrie chimique
Rivista svizzera per l'industria chimica
Revista suiza para la industria química
Schweizerische Zeitschrift für die chemische Industrie
(Zwölf Ausgaben pro Jahr; 90% in deutscher Sprache)

SWISS PLASTICS
Swiss Review for the Plastics Industry
Revue suisse pour l'industrie des matières plastiques
Rivista svizzera per l'industria delle materie plastiche
Revista suiza para la industria de los materiales sintéticos
Schweizerische Zeitschrift für die Kunststoffindustrie
Offizielles Organ des Kunststoff-Verbands Schweiz (KVS)
(Zwölf Ausgaben pro Jahr; 90% in deutscher Sprache)

SWISS MATERIALS
Swiss Review for Materials Technology
Revue suisse pour la technique des matériaux
Rivista svizzera per la tecnica dei materiali
Revista suiza para técnica del material
Schweizerische Zeitschrift für Materialtechnik
(Sechs Ausgaben pro Jahr; 80% in deutscher Sprache)

SWISS FOOD
Swiss Review for the Foodstuffs Industry
Revue suisse pour l'industrie alimentaire
Rivista svizzera per l'industria alimentare
Revista suiza para la industria alimenticia
Schweizerische Zeitschrift für die Nahrungsmittelindustrie
(Zwölf Ausgaben pro Jahr; 90% in deutscher Sprache)

SWISS BIOTECH
Swiss Review for Biotechnology
Revue suisse de biotechnologie
Rivista svizzera di biotecnologia
Revista suiza de la biotecnología
Schweizerische Zeitschrift für Biotechnologie
Informationsorgan des Schweizerischen Koordinationsausschusses für Biotechnologie (SKB)
(Sechs Ausgaben pro Jahr, 50% in englischer Sprache)

SWISS CONTAMINATION CONTROL
Swiss Review for Contamination Control Technology
Revue suisse pour la prévention de la contamination
Rivista svizzera per il controllo della contaminazione ambientale
Revista suiza para el control de la contaminación ambiental
Schweizerische Zeitschrift für Reinraumtechnik
Offizielles Organ der Schweizerischen Gesellschaft für Reinraumtechnik (SRRT)
(Sechs Ausgaben pro Jahr; 80% in deutscher Sprache)

SWISS PHARMA
Swiss Review for the Pharmaceutical Industry
Revue suisse pour l'industrie pharmaceutique
Rivista svizzera per l'industria farmaceutica
Revista suiza para la industria farmacéutica
Schweizerische Zeitschrift für die pharmazeutische Industrie
(Zwölf Ausgaben pro Jahr; 80% in deutscher Sprache)

SWISS MED
Schweizerische Zeitschrift für Medizin und medizinische Technik
Revue suisse de médecine et de technique médicale
Rivista svizzera di medicina e tecnica medica
Swiss Review for Medicine and Medical Technique
Revista suiza de medicina y técnica médica
(Zwölf Ausgaben pro Jahr; 90% in deutscher Sprache)

SWISS DENT
Schweizerische Zeitschrift für orale Präventiv- und Kurativmedizin
Revue suisse d'Odontostomatologie préventive et thérapeutique
Rivista svizzera di Odontologia e Stomatologia preventiva e terapeutica
Swiss Review for Preventive and Therapeutic Odontology and Stomatology
Revista suiza de odontología y estomatología preventiva y curativa
(Zwölf Ausgaben pro Jahr; 90% in deutscher Sprache)

SWISS VET
Schweizerische Zeitschrift für Veterinärmedizin
Revue suisse de médecine vétérinaire
Rivista svizzera di medicina veterinaria
Swiss Review for Veterinary Medicine
Revista suiza de medicina veterinaria
(Zwölf Ausgaben pro Jahr; 90% in deutscher Sprache)

202 180

Osteomyelitis bei kongenitaler Analgie

Paul Rohner, Hermann F. Sailer
Klinik und Poliklinik für Kiefer- und Gesichtschirurgie (Direktor: Prof. Dr. Dr. H. F. Sailer), Universitätsspital Zürich

Geschildert wird ein Fall von Osteomyelitis mit kongenitaler Analgie. Die chirurgische Therapie bestand in einer partiellen Unterkieferresektion und Sofortrekonstruktion mit autologer Rippe und Miniplattenosteosynthese. Der postoperative Verlauf wird beschrieben. Eine Diskussion zum Krankheitsbild mit Schlussfolgerungen beschliesst den Bericht.

Schlüsselwörter

Osteomyelitis, kongenitale Analgie, partielle Unterkieferresektion und Sofortrekonstruktion mit autologer Rippe, Miniplattenosteosynthese

Zusammenfassung
Darstellung eines Falls von kongenitaler Analgie, die bei einem erwachsenen Individuum zu einer sekundär-chronischen Osteomyelitis des Unterkiefers mit Sequesterbildung und pathologischer paramedianer Unterkieferfraktur links führte. Die Behandlung der Wahl war die Unterkieferresektion und Sofortrekonstruktion mit gleichzeitigem zirkulärem Aufbau des atrophischen Kiefers mit gebündelten, halbierten Rippen und Stabilisierung mittels Miniplattenosteosynthese.

Riassunto
Presentazione di un caso di analgia congenita, che aveva come complicazione una osteomielite cronica secondaria della mandibola con sequestro e frattura paramediana patologica. La terapia di scelta è stata la resezione parziale della mandibola e la ricostruzione immediata del difetto e del processo alveolare con costole modellate ed osteosintesi con mini-placche.

Résumé
Présentation d'un cas d'analgésie congénitale, avec comme complication, une ostéomyelite chronique secondaire de la mandibule avec séquestres et fracture paramédiane pathologique. La thérapie de choix était la résection partielle de la mandibule et la reconstruction immédiate du defect et du process alvéolaire à l'aide de côtes modelées et ostéosynthèse par mini-plaques.

Resumaziun
Presentaziun d'in cas di un'analgia congenitala, che veva per consequenza ina osteomyelitis chronica secondaria della mandibula con formaziun d'in sequester e d'in frattura paramediana pathologica tier in individuum adult. Il trattament cumpigliava la reseziun e reconstruziun immediata cun costas fendidas e ligiadas ensemen ed osteosynthesa cun plattas.

Summary
Presentation of a case of a congenital analgia, who showed as a complication a chronical osteomyelitis of the mandible with formation of sequester and fracture. Partial resection of the mandible and immediate reconstruction was done performing simultaneously a rebuilding of the atrophied alveolus by the use of split ribs and fixation with a long miniplate.

Krankheitsbild der kongenitalen Analgie

Die kongenitale Analgie ist ein seltenes Leiden (Fanconi und Ferrazzini, 1957). Charakteristisch für dieses Krankheitsbild ist in vielen Fällen der völlige Ausfall der Schmerzempfindung, während in anderen Fällen bei wohl intakter Schmerzempfindung das Schmerzgefühl, also das subjektive Schmerzerlebnis, fehlt (Francillon, 1970). Der fehlende Schutzreflex mit ausbleibender Schonhaltung führt zu vielen verschiedenen Komplikationen, die in *Tabelle 1* aufgezeigt werden. Die Komplikationen sind Folgen zu spät oder nicht erkannter traumatischer Läsionen oder Folgen von chronischen Sekundärinfektionen. Die wichtigsten und häufigsten Komplikationen wurden aus der Literatur zusammengestellt.

Fallbeschreibung

Familienanamnese

- Die Grossmutter väterlicherseits und mütterlicherseits sind Geschwister.
- Die Mutter leidet an einem latenten Diabetes mellitus.

Tab. 1: Folgeschäden bei kongenitaler Analgie.

Ossäre Läsionen
- Extremitätenfrakturen
- Pseudarthrosen
- Osteomyelitiden
- Wirbelkörperdestruktionen mit radikulären Syndromen
- Osteoporose
- Aseptische Knochennekrosen
- Kalzifizierende subperiostale Hämatome

Arthropathien
- Erguss
- Synoviahypertrophie
- Knorpeldegeneration
- Osteochondrosis dissecans
- Subluxationen
- Osteochondrosis dissecans bei aseptischer Knochennekrose
- Distorsionen

Hautläsionen
- Hautverbrennungen
- Hautverletzungen
- Mukosaläsionen (Zungenbisse, Lippenverletzungen)

Dentogene Läsionen
- Zahnverlust
- Rezidivierende dentogene Abszesse

Andere
- Rezidivierende Pyelitiden und Zystitiden
- Diarrhoe
- Status febrilis unklarer Ätiologie
- Amyloidose infolge von chronischen Osteomyelitiden

- Die Schwester leidet an einer kongenitalen Analgie mit folgenden Symptomen: Zungenbeissen mit Hämorrhagien, Lippenbeissen, Nasenverletzungen, rezidivierende dentogene Abszesse, Verbrennungen, Wundinfekte mit Heilungsstörungen, Brodie-Abszess der Tibiametaphyse links, deutlich abgeschwächter Kornealreflex, Metatarsalefraktur rechts und Fraktur des Os calcaneum links, fragliche Femurkopffraktur links.

Persönliche Anamnese
- 55jähriger Chauffeur und Transportunternehmer von Beruf.
- Generalisierte Analgie seit der Geburt.
- Permanentes Zungen-, Finger- und Zehenbeissen als Kind.
- Mit 1 Jahr Verlust aller Milchzähne unter Abszessbildung mit hohem Fieber ohne Schmerzen.
- Schmerzlose Oberarmfraktur mit 8 Jahren und Fussfraktur mit 9 Jahren.
- In der Schule habe ihn der Lehrer mit dem Lineal geschlagen, ohne dass er, im Gegensatz zu den Mitschülern, Schmerzen verspürt hätte.
- Verbrennungen und Verletzungen mit Sekundärinfektionen seien immer wieder aufgetreten und hätten schlechte Heilungstendenz gezeigt.
- Der Patient hat oft an geringen Rükken- und selten an Bauchschmerzen gelitten.
- Mit 33 Jahren leidet der Patient an radikulären Symptomen mit Parästhesien in beiden Füssen und 1 Jahr später an rezidivierenden Paresen mit Gefühlsstörungen im linken Bein, so dass er stürzte. Mit 34 Jahren litt er aus völligem Wohlbefinden heraus an hohem Fieber (38°C). Es wurde die Diagnose einer neuroarthropathischen Spondylolisthesis L3 gestellt, und eine Sponylodese L2-S1 wurde mittels Plattenosteosynthese durchgeführt. 1971 wurde ein Diabetes mellitus Typ II diagnostiziert. 1976 erfolgte die Respondylodese. 1984 Spondylodese mit Plattenosteosynthese Th 12-L3. 1987 Verbrühung des linken Oberarms mit einer heissen Bettflasche. 1987 Beginn der Insulinbehandlung.

Jetziges Leiden
Wegen schlechten Prothesensitzes bei extremer Unterkieferatrophie und hochstehender Spina mentalis wurde 3 Monate vor Spitaleintritt die Spina mentalis posterior abgetragen. Danach ereignete sich innerhalb von 3 Monaten eine Spontanfraktur des Unterkiefers paramedian links, die vom Patienten als Knackgeräusch mit leichten Schmerzen erkannt wurde. Es traten rezidivierende Abszesse im Kinnbereich mit en- und extraoraler Fistelbildung auf. Die Abszesse wurden inzidiert und eine Antibiotikatherapie mit Keflex begonnen. Retrospektiv müssen diese Entzündungszeichen bald nach Abtragung der Spina mentalis aufgetreten sein, da die uns zugestellten Röntgenbilder *(Abb. 2b)* bereits nach 2 Monaten eine sehr grosse Osteolysezone aufweisen.

Physikalische Prüfung
- *Allgemeinbefund:* Kräftig gebauter Mann, Kornealreflexe und Sehnenreflexe der oberen Extremitäten vorhanden, Patellarsehnenreflex und Achillessehnenreflex stark abgeschwächt. Analgie am ganzen Körper, Berührungsempfindung intakt, Tiefensensibilität intakt, Differenzierung zwischen warm und kalt vorhanden, keine Schmerzempfindung bei hohen Temperaturen. Alte Verbrennungsnarbe mit Keloidbildung an der Schulter links *(Abb. 8)*.

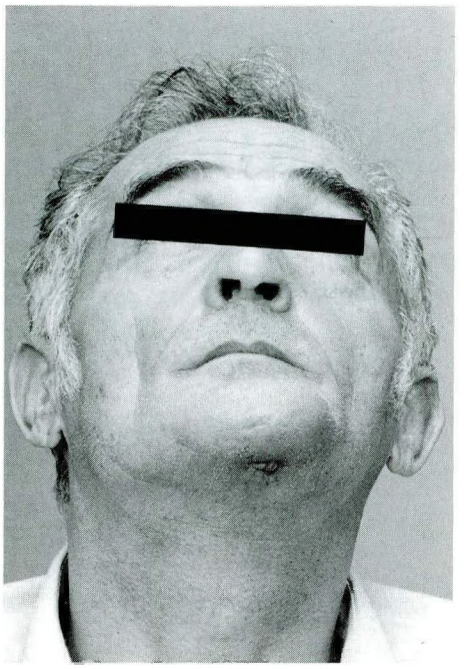


Abb. 1: Patient mit chronischer Osteomyelitis des Unterkiefers, Schwellung, Fistelbildung submental links und Masseterhypertrophie.

- *Lokalbefund:* Schwellung im Kinnbereich links *(Abb. 1)*, leichte Druckdolenz, Pusaustritt aus der Fistel submental links. Hypästhesie im Bereich des Nervus mentalis links. Krepitation und Beweglichkeit im Unterkiefer paramedian links. Schwellung intraoral im Bereich des vorderen Vestibulums. Durchgehende Fistel vestibulär bis in den Kinnbereich. Mittelgradige Masseterhypertrophie beidseits.
- *Röntgenbefund:* Eine Serie von Unterkieferaufbissaufnahmen *(Abb. 2 A–D)* zeigte die Entwicklung der Osteomyelitis. Das Orthopantomogramm *(Abb. 3)* lässt ebenfalls den Sequester, die periostale Knochenneubildung und die Bruchstelle im Bereich des Foramen mentale erkennen. Deutlich ist auf dem seitlichen Cephalogramm *(Abb. 6)* die extreme Unterkieferatrophie erfasst.
- *Labor:* Glukose: 13,6 mmol/l (mit 20 IU Insulin lente morgens und Diabetesdiät).

Diagnose
Die Diagnose umfasste:

1. Kongenitale Analgie;
2. Osteomyelitis mit paramedianer Spontanfraktur des Unterkiefers links;
3. Extreme Unterkieferatrophie;
4. Insulinpflichtiger Diabetes mellitus Typ II;
5. Zustand nach diversen Wirbelsäulenoperationen, Extremitätenfrakturen und anderen Verletzungen.

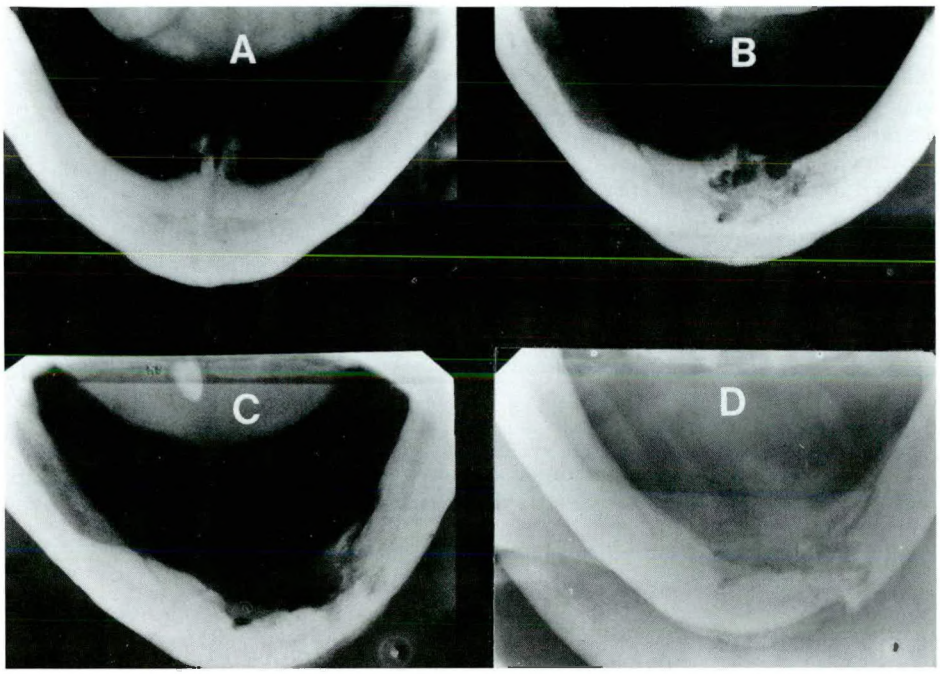


Abb. 2: Radiologischer Verlauf der Osteomyelitis: (A) Intakter Unterkiefer mit prominenter Spina mentalis posterior vor der geplanten Abtragung derselben alio loco. (B) 2 Monate postoperativ, massive Osteolysezone mit beginnender Sequesterbildung. (C) 10 Wochen postoperativ, progrediente Osteolyse und Sequesterbildung. (D) 3 Monate postoperativ, pathologische Unterkieferfraktur, Sequesterbildung, periostale Auflagerungen.

Therapie

Am 7.7.1987 führten wir die partielle Unterkieferresektion links von enoral und die Sequesterentfernung durch (Operation: Prof. H. F. Sailer). Die Osteosynthese wurde mittels einer einzigen langen Champy-Platte bewerkstelligt, die im Bereich des Verlaufs des Nervus mandibularis monokortikal verschraubt wurde. Als Sofortrekonstruktion wurden zwei halbierte Rippen verwendet, die sowohl lokal in den entstandenen Defekt interponiert als auch zirkulär im Unterkiefer zur Stabilisation aufgelagert wurden. Gleichzeitig dienten sie dem Aufbau des hoch atrophischen Kieferkammes. Die Fixation der Rippen erfolgte mit Drahtligaturen und perimandibulären Drahtumschlingungsnähten *(Abb. 4)*. Im Bereich der Bruchspaltosteomyelitis war eine eindrückliche Verschwartung und Vernarbung des Weichgewebes als Zeichen der chronischen Osteomyelitis aufgetreten. Infolge der massiven Unterkieferatrophie trat der Nervus mentalis beidseits lingual des Corpus mandibulae aus und kreuzte das Corpus bukkal. Der Nervus mandibularis konnte beidseits geschont werden.

Pathohistologischer Befund

Unterkieferresektat mit ausgedehnten Nekrosen und unspezifischer, teilweise abszedierender Entzündung mit Knochenresorption (Prof. M. Makek, Institut für Pathologie, Universitätsspital Zürich).

Verlauf

Der postoperative Verlauf war komplikationslos, und der Blutzuckerspiegel konnte mit 20 IU Insulin lente im Normbereich gehalten werden. Die täglich applizierten Neomycine-Spülungen der submentalen Fistel, die nicht exzidiert werden musste, wurden in wenigen Tagen klar und frei von Eiter. Postoperativ besuchte der Patient täglich die hyperbare Sauerstoffkammer. Die extraorale

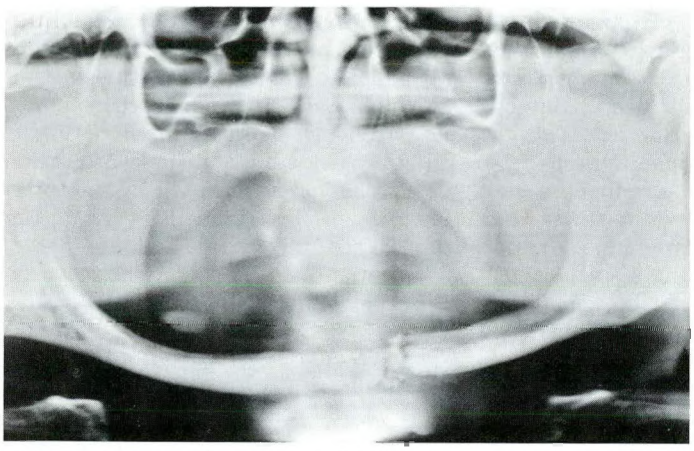


Abb. 3: Orthopantomogramm (OPT) 3 Monate nach Spinaresektion mit chronischer Osteomyelitis, deutlicher Sequesterbildung, pathologischer paramedianer Unterkieferfraktur links; massive Unterkieferatrophie und subperiostale Knochenneubildung, wobei der Nervus mandibularis teilweise auf dem Kamm verläuft.

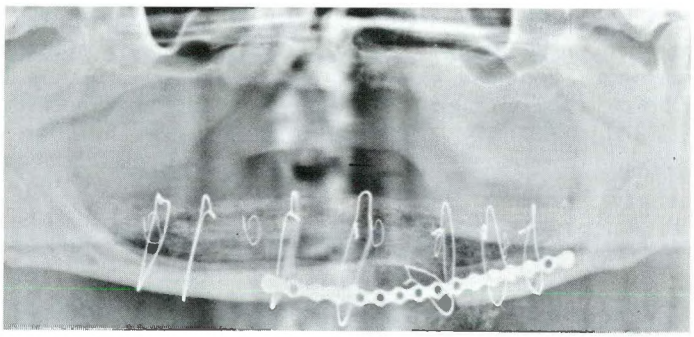


Abb. 4: Status nach partieller Unterkieferresektion und Sequesterentfernung, Sofortrekonstruktion mit gebündelten Rippen und Fixation mit Miniplatte (Operateur: Prof. H. F. Sailer).

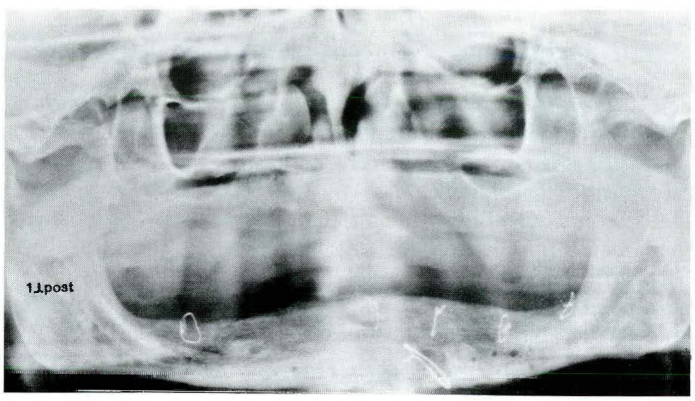


Abb. 5: Zustand 1 Jahr nach Unterkieferrekonstruktion und ▶ *nach Miniplattenentfernung.*



Abb. 6: Im präoperativen seitlichen Cephalogramm ist der extreme Unterkieferabbau sichtbar.

Schwellung war regredient, und die Hypästhesie im Bereich des Nervus mentalis rechts verminderte sich. Die extraorale Fistel heilte innerhalb eines Monats spontan ab. 5 Wochen postoperativ wurde ein Abdruck zur Herstellung der provisorischen Prothesen im Ober- und Unterkiefer genommen und anschliessend die Prothese eingegliedert. 10 Wochen postoperativ konnte die Champy-Platte ambulant in Lokalanästhesie ohne Narkose entfernt werden. Der Patient verspürte keinerlei Schmerzen. Am 19.4.1988 wurde erneut eine Spondylodese Th 11 – 12 durchgeführt. 10 Monate postoperativ konnten wir einen weiteren präprothetischen Eingriff in Form einer Vestibulumplastik mit Spalthauttransplantation vom Gesäss vornehmen. Der Eingriff, der normalerweise in Vollnarkose stattfindet, wurde schmerzlos ohne Narkose toleriert. 6 Tage postoperativ wurde die provisorische Prothese angepasst und eingegliedert. Die physiologische Resorption des Aufbaus war 1 Jahr postoperativ sehr gering *(Abb. 5, 7)*.

Diskussion

Beim Patienten handelt es sich um das typische Bild der *familiären kongenitalen Analgie*. Fanconi und Ferrazzini haben das Bild der kongenitalen Analgie bei der Schwester des Patienten bereits 1957 beschrieben und sind der Meinung, dass es sich wahrscheinlich um eine rezessiv vererbte Anomalie handelt.

Die fast ausschliesslich Juden befallende *familiäre Dysautonomie Riley* ist differentialdiagnostisch zur kongenitalen Analgie abzugrenzen. Diese Patienten sind relativ schmerzindifferent und weisen stark abgeschwächte Sehnenreflexe auf. Im Gegensatz zur kongenitalen Analgie fehlt jedoch die Tränensekretion beim Weinen. Unser Patient erklärt, beim Weinen eine normale Tränensekretion zu besitzen. Er ist jedoch ebenfalls jüdischer Abstammung.

Beachtenswert ist andererseits, dass der Patient in die Kategorie jener an kongenitaler Analgie Erkrankten gehört, die *enterozeptive Schmerzreize* empfinden, während exterozeptive Schmerzreize nicht perzipiert werden. Der Patient litt früher zeitweise unter Bauchschmerzen, Kreuzschmerzen und unter radikulär bedingten Knieschmerzen.

Die *erhöhte Infektneigung* und *schlechte Heilungstendenz* soll nach Fanconi und Ferrazzini (1957) zum guten Teil auf das Fehlen der Schmerzempfindung und der natürlichen Ruhigstellung zurückzuführen sein. Möglicherweise sei zusätzlich eine verminderte Resistenz des Organismus mit im Spiel. Bei unserem Patienten war sicherlich auch der Diabetes mellitus von Wichtigkeit, der primär mit oralen Antidiabetika eingestellt war und später Insulin bedurfte. Da Diabetiker in Stresssituationen häufig entgleisen, ist die konsequente Diabetesbehandlung vor allem postoperativ für den Heilungserfolg entscheidend.

Mit dem Fehlen der Schmerzperzeption bringen wir auch die *extreme Unterkieferatrophie* in Zusammenhang, bedingt durch massive Kaubewegungen; die vorhandene *Masseterhypertrophie* (Sailer et al., 1989) ist damit ebenfalls erklärbar.

Unser Patient erinnert sich an rezidivierende traumatisch bedingte *Hautläsionen,* die langsam unter chronischer Entzündung abheilten und Narben hinterliessen. Die Verbrennungswunde *(Abb. 8)* im Bereich der linken Schulter weist eine äusserst schlechte Heilungstendenz mit Narben- und Keloidbildung auf. Sie stammt von einer Verbrennung, die der Patient erst bemerkt hatte, als er die schmerzfreie Rötung und Blasenbildung nach Entfernen des Heizkissens entdeckte.

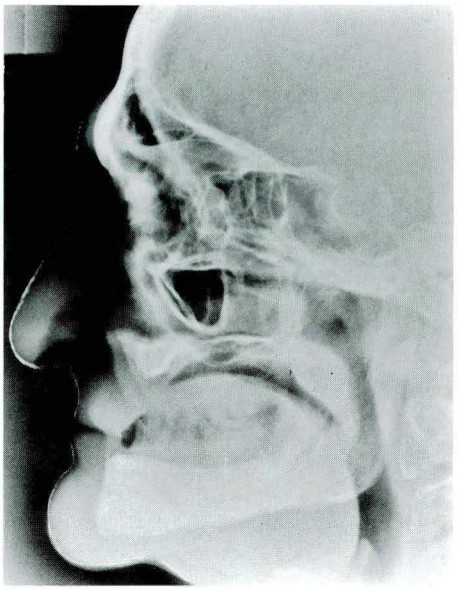


Abb. 7: Zustand 1 Jahr nach Rekonstruktion des Unterkieferkörpers und des Alveolarfortsatzes.

Die *chronische Osteomyelitis* führte zu Sequesterbildung im Bruchspalt und zu Vernarbungen und Verschwartungen des Periosts der umgebenden Weichteile. Zur Unterstützung der Einheilung des Knochentransplantates überwiesen wir den Patienten an die Medizinische Poliklinik des Universitätsspitals Zürich zur hyperbaren Sauerstofftherapie.

Die Entstehung der *Spontanfraktur* ist bei bekannter Infektneigung einerseits, bei gleichzeitigem Diabetes mellitus andererseits sowie extremer Unterkieferatrophie und kräftiger Kaumuskulatur als Summationseffekt anzusehen.

Unsere *guten postoperativen Resultate* rechtfertigen eine Sofortrekonstruktion des resezierten Bezirkes auch im infizierten Gebiet (Obwegeser, 1963; Obwegeser und Sailer, 1978; Sailer, 1976; Sailer, 1984), was dem Patienten einen zweiten Eingriff erspart.

Abb. 8: Verbrennungsnarben im Schulterbereich.



Hervorzuheben ist, dass zur Stabilisierung bewusst eine *Miniplatte* verwendet wurde, da diese im Gegensatz zu den kräftigen Rekonstruktionsplatten funktionelle Reize auf den transplantierten Knochen zulässt.

Die *Entfernung des Osteosynthesematerials* ist bei der verminderten Infektresistenz unserer Ansicht nach nötig. Eine sekundär durchgeführte Vestibulumplastik mit Hauttransplantation drängte sich auf, um das Vestibulum zu vertiefen. Beim Ersteingriff konnte der prekären Weichteilsituation wegen primär kein Vestibulum gebildet werden.

Die *Verletzungsgefahr* und damit die *Prognose* bei kongenitaler Analgie ist von der Intelligenz und der Erfahrung des Patienten abhängig. Da die Schmerzempfindung fehlt, muss der Patient lernen, die alternativen Symptome für Läsionen, wie Rubor, Calor und Tumor zu erkennen. Die Eigenbeobachtung und somit Früherkennung der Läsionen ist entscheidend, um schwere Schäden abzuwenden.

Schlussfolgerung

Die Schmerzempfindung ist ein essentieller Mechanismus zur frühzeitigen Erkennung schädlicher Einflüsse mit dem Ziel, die Schonhaltung einzuleiten und Überbelastungen zu vermeiden. Patienten mit kongenitaler Analgie müssen zur Früherkennung der Läsionen andere Symptome anstelle des Schmerzes erlernen. Die Infektbekämpfung besteht in der prophylaktischen Ursachenbekämpfung, der Abszessinzision und Drainage, der baldigen antibiotischen Abschirmung und der hyperbaren Sauerstofftherapie.

Literatur

Fanconi, G., Ferrazzini, F.: Kongenitale Analgie; Helvetica Paediatrica Acta. 12: 79 (1957)

Francillon, M. R.: Kongenitale Analgie und Wirbelsäule; Arch. orthop. Unfall-Chir. 67: 255 (1970)

Obwegeser, H.: Probleme und Möglichkeiten der Unterkieferresektion und gleichzeitigen Rekonstruktion auf dem oralen Operationsweg; Schweiz. Mschr. Zahnheilk. 73: 830 (1963)

Obwegeser, H., Sailer, H. F.: Experiences with Intra-Oral Partial Resection and Simultaneous Reconstruction in Cases of Mandibular Osteomyelitis; J. max. fac. Surg. 6: 34 (1978)

Sailer, H. F.: Behandlungsergebnisse bei Osteomyelitis und Radioosteomyelitis Mandibulae nach Unterkieferresektion und gleichzeitiger Rekonstruktion; 3th Congress Europ. Ass. for Max.-Fac. Surg. London, Sept. 1976

Sailer, H. F.: Ergebnisse nach Resektion und Sofortrekonstruktion des osteomyelitischen Unterkiefers; Fortschr. Kiefer- und Gesichtschirurgie 29: 51 (1984)

Sailer, H. F., et al.: Kritische Bewertung der Masseterreduktion als Methode zur Gesichtsverschmälerung; Fortschr. Kiefer- und Gesichtschirurgie 34: 87 (1989)

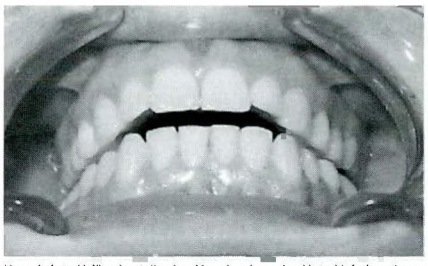
■

Manuskripteingang: 08.02.1991

Anschrift der Verfasser:

Dr. P. Rohner, Prof. Dr. Dr. H. F. Sailer, Klinik und Poliklinik für Kiefer- und Gesichtschirurgie, Universitätsspital Zürich, Frauenklinikstrasse 10, CH-8091 Zürich

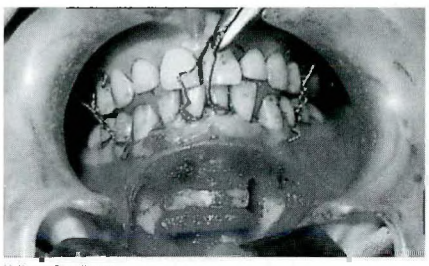
UNILAB SURGIBONE®



Umgekehrte U-förmige teilweise Abmeisselung des Unterkieferknochens

in kraniofazialer Chirurgie

Curmed



Keil von Surgibone

Curmed AG • CH-3007 Bern • Seftigenstrasse 10 • Telefon 031 371 77 88 • Telefax 031 371 80 19

Abonnement-Bestellung

☐ SWISS CHEM – Schweizerische Zeitschrift für die chemische Industrie
☐ SWISS PLASTICS – Schweizerische Zeitschrift für die Kunststoffindustrie
☐ SWISS MATERIALS – Schweizerische Zeitschrift für Materialtechnik
☐ SWISS FOOD – Schweizerische Zeitschrift für die Nahrungsmittelindustrie
☐ SWISS BIOTECH – Schweizerische Zeitschrift für Biotechnologie
☐ SWISS CONTAMINATION CONTROL – Schweizerische Zeitschrift für Reinraumtechnik
☐ SWISS PHARMA – Schweizerische Zeitschrift für die pharmazeutische Industrie
☐ SWISS MED – Schweizerische Zeitschrift für Medizin und medizinische Technik
☐ SWISS DENT – Schweizerische Zeitschrift für orale Präventiv- und Kurativmedizin
☐ SWISS VET – Schweizerische Zeitschrift für Veterinärmedizin

Jahresabonnement

Preis einheitlich pro Zeitschrift:
sFr. 100.– exkl. MWSt (Schweiz)
sFr. 100.– plus sFr. 20.– Porto (Ausland/Europa)
sFr. 100.– plus sFr. 100.– Luftpostporto (Ausland/Übersee)

Name/Vorname

Firma

Strasse/Postfach

PLZ Ort

Datum Unterschrift

VERLAG DR. FELIX WÜST AG, Postfach,
CH-8126 Zumikon ZH, Tel. 01 919 80 60 Fax 01 919 80 69

Contamination Control in der Medizinaltechnik

Reinraumtechnik und Medizinaltechnik: Die Sicht des Chirurgen

Dr. med. Markus Enzler, Chirurgie FMH, Klinik für Viszeralchirurgie, Universitätsspital Zürich, CH-8091 Zürich

Nach chirurgischen Eingriffen hängt die Häufigkeit von Infektionen unter anderem von der Art und Dauer des Eingriffes ab. Nach Eingriffen, bei denen kein mit Bakterien besiedelter Raum (Magen-Darm-Trakt, Atemwege, Scheide) eröffnet wird, beträgt die Häufigkeit um ein Prozent, im gegenteiligen Fall um zehn Prozent oder darüber. Operationen nach offenen Verletzungen, nach Perforationen von Därmen oder Luftwegen oder an Abszessen gehen mit Infektraten um 40 Prozent einher. Implantate aus Fremdmaterial erschweren den Verlauf postoperativer Infektionen ganz wesentlich. Als Ergänzung zu den heute gebräuchlichen Sterilisationsverfahren wird die Plasmasterilisation vorgestellt. Dieses neue Verfahren ist ökologisch unbedenklich und eignet sich besonders für hitzeempfindliches Sterilgut. Für die Abdeckung des Operationsfeldes und die Bekleidung im Operationssaal werden zunehmend wasserdichte Materialien verwendet, entweder Einwegmaterial aus Zellulose mit Polyethylenbeschichtung oder waschbare «Barrieregewebe». Beide Varianten sind bezüglich Asepsis und Preis vergleichbar. Ökologische Überlegungen sprechen eher für mehrfach verwendbares Material.

Infektionsrisiko bei chirurgischen Operationen

In der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts wurde erkannt, dass Infektionen durch *Bakterien* verursacht werden. Praktische Konsequenzen für die Chirurgie wurden zum Teil erst in unserem Jahrhundert gezogen. Heute wird bei chirurgischen Operationen durch korrekte Asepsis das Infektionsrisiko in relativ engen Grenzen gehalten; völlig ausgeschaltet wird es jedoch nicht. Wenn die Regeln der Asepsis eingehalten werden, hängt das verbleibende Infektionsrisiko in erster Linie von der Art und Dauer des Eingriffes ab.

Operative Eingriffe werden als *«sauber»* bezeichnet, solange keine Eröffnung des Magen-Darm-Traktes, der Atemwege oder der weiblichen Scheide erfolgt. Als «sauber» gelten beispielsweise Operationen am Herzen, an der Schilddrüse oder an den Knochen. Die Häufigkeit postoperativer Infektionen beträgt in dieser Kategorie 1

bis 2 Prozent. Als Infektionsquelle stehen die Haut und die Atemwege des Patienten und/oder des Operationsteams im Vordergrund.
Eingriffe werden als *«kontaminiert»* bezeichnet, wenn entweder der Ernährungstrakt, die Luftwege oder die weibliche Scheide eröffnet werden. In diesen Hohlorganen kommen Bakterien natürlicherweise vor. Das Operationsgebiet wird daher fast zwangsläufig mit Bakterien besiedelt. Zu dieser Kategorie gehören beispielsweise Resektionen am Darm oder die Resektion der Gebärmutter. Die Häufigkeit postoperativer Infektionen liegt zwischen 10 und 20 Prozent.
Ein noch höheres Infektionsrisiko besteht bei *«verschmutzten»* Eingriffen. Dazu zählen Operationen nach offenen Verletzungen, nach Perforationen von Därmen oder Luftwegen oder beim Vorliegen von Abszessen. In dieser Gruppe beträgt das Risiko einer postoperativen Infektion um 40 Prozent.
Im Zusammenhang mit postoperativen Infektionen spielen *Implantate aus Kunststoffen* oder aus *nicht-körpereigenen biologischen Materialien* eine wichtige Rolle. Häufig verwendete Implantate sind Herzklappenprothesen, Gefässprothesen, Gelenkprothesen oder Nägel, Platten und Schrauben, wie sie zur inneren Schienung von Knochenbrüchen verwendet werden. Zwar beeinflussen Implantate nicht zwangsläufig die *Häufigkeit* postoperativer Infektionen, wohl aber deren *Verlauf*. Infizierte Implantate verunmöglichen in aller Regel die spontane Abheilung der Infektion. Darüber hinaus können sie die Integrität und das Leben des Patienten gefährden.

Desinfektion, Sterilisation und Re-Sterilisation

Wichtigste Voraussetzung für eine tiefe Infektionsrate ist die Asepsis. Darunter versteht man die Gesamtheit der Massnahmen zur Erlangung der Keimfreiheit durch Desinfektion, Sterilisation, Abdeckung und Bekleidung.
Die Entkeimung der Haut des Patienten sowie der Hände des Operationsteams wird als *Desinfektion* bezeichnet. Zwar kann kein Desinfektionsmittel zuverlässig und in kurzer Zeit die gesamte mikrobielle Flora abtöten, ohne das Gewebe zu schädigen. Wässrige Jodophor-Lösungen, hochprozentiger Aethyl- oder Isopropyl-Alkohol oder Chlorhexidin kommen diesem Ziel jedoch recht nahe. Bei der Desinfektion ist die Wirkung einer intensiven *mechanischen* Reinigung nicht zu unterschätzen.
Chirurgische Instrumente, Abdecktücher und Bekleidung werden durch *Sterilisation* entkeimt. Sterilisation bedeutet Abtötung *aller* Mikroorganismen, nämlich Bakterien, Sporen, Viren, Pilze und Parasiten. Das wichtigste Sterilisations-Verfahren ist die Dampfsterilisation. Im sogenannten Autoklav wird unter einem Druck von 1,2 Bar die Luft mit Wasserdampf gesättigt und auf ca. 122° erhitzt. Der Prozess dauert etwa eine Stunde. Er kann zeitlich verkürzt werden, indem in speziellen Apparaten vor dem Einlassen des Wasserdampfes ein Hochvakuum erzeugt wird.
Für hitzeempfindliche Materialien ist die Dampfsterilisation nicht geeignet. Hier kommen die Aethylenoxid- oder die Gammastrahlen-Sterilisation in Frage. Beide Methoden wurden bereits vorgestellt. Der Vollständigkeit halber sei noch die «Plasma-Sterilisation» erwähnt. Als «Plasma» wird ein ionisiertes Gas bezeichnet. Bei der «Plasma-Sterilisation» werden in ein Hochvakuum Wasserstoffsuperoxyd-Moleküle (H_2O_2) gegeben und durch ein Hochfrequenzfeld in Radikale und Ionen zerteilt, welche Bakterien rasch abtöten. Während innerhalb des Hochfrequenzfeldes (Primärplasma) hohe Temperaturen entstehen, erwärmt sich der Bereich mit dem Sterilgut (Sekundärplasma) nur bis etwa 45 Grad. Ein Vorteil dieses neuen, in der Klinik noch wenig erprobten Verfahrens besteht darin, dass in kurzer Zeit und ohne umweltschädigende Einflüsse temperaturempfindliche Geräte sterilisiert werden können. Besonders interessant erscheint die Anwendung für die Sterilisation von optischen Geräten, wie sie im Zusammenhang mit der minimal invasiven Chirurgie immer mehr verwendet werden.
Ein kontroverses Thema ist die *Re-Sterilisation von «Einwegmaterial»*. Angesichts der ständig steigenden Kosten des Gesundheitswesens und der Zunahme der Abfallmenge stellt sich die Frage, unter welchen Umständen «Einwegmaterial» – z. B. Angiographiekatheter – resterilisiert und wiederverwendet werden darf. Für die einen «widerspricht dies dem (deutschen) Arzneimittelgesetz und ist ein gezielter und bewusster Gesetzesverstoss» (Liner). Andere betonen, dass lediglich «*Implantate* unter den Begriff des Arzneimittels» fallen und dass bestimmte Anforderungen «unnötigerweise verschärft» worden seien (Daschner). Eine vernünftige Mittelstellung markiert die Empfehlung des Center of Decease Control (USA): «Gegenstände und Materialien, die nicht gereinigt, sterilisiert und desinfiziert werden können, ohne ihre physikalische Integrität und Funktion zu verändern, sollten nicht resterilisiert werden. Wiederaufbereitungsmassnahmen, die zu toxischen Nebenprodukten führen oder die Sicherheit oder Effektivität des Gegenstandes oder Materials beeinträchtigen, sollten vermieden werden». Nach diesen Kriterien lässt sich manches Gerät, obwohl vom Hersteller als Einwegmaterial bezeichnet, kostensenkend mehrmals verwenden.



Dr. Markus A. Enzler ist 1949 geboren und hat in Genf und Zürich Medizin studiert. In den Jahren 1978 bis 1984 wurde er im Kantonsspital Basel zum Spezialarzt für Chirurgie ausgebildet. Später war er als Oberarzt im Kantonsspital St. Gallen und im Spital Limmattal tätig. Seit 1991 arbeitet er als Oberarzt im Departement Chirurgie am Universitätsspital Zürich. Schwerpunkte der klinischen Tätigkeit sind die Viszeralchirurgie und die Gefässchirurgie. Der Autor ist Lehrbeauftragter der Universität Zürich.

Bekleidung und Abdeckung im Operationssaal

Die Einführung von Abdecktüchern und spezieller Bekleidung im Operationssaal geht auf das Ende des letzten Jahrhunderts zurück. *Steriles* Material wurde allerdings erst in unserem Jahrhundert verwendet. Die traditionelle Abdeckung des Operationsfeldes und die traditionelle Operationsbekleidung bestehen aus *Baumwolltüchern*. Dieses Material hat jedoch verschiedene Nachteile. Baumwolle ist durchlässig für Flüssigkeiten und für Bakterien. Nasse Tücher können in etwa einer Minute von Bakterien durchwandert werden. Ausserdem gibt Baumwolle Flusen ab. Die alleinige Verwendung von Baumwolltüchern ist deshalb überholt. Eine Alternative sind Abdecktücher und Mäntel aus *Einwegmaterial*, meist aus Zellulose, die mit Polyethylen beschichtet ist. Das Material ist wasserdicht und bakteriendicht, jedoch nicht waschbar und daher nur einmal verwendbar.
Zur Einschränkung des Materialverbrauches verwenden viele Spitäler, auch das Universitätsspital Zürich, *gemischte* Ab-

deckungen. Die unmittelbare Umgebung des Operationsfeldes wird zunächst mit Einwegmaterial abgedeckt. Darauf folgt eine zweite, grossflächige Abdeckung mit Baumwolltüchern. Dieses Verfahren erfüllt die hygienischen Anforderungen weitgehend, gilt aber als unökonomisch.
Seit einigen Jahren werden waschbare Abdecktücher und Operationsmäntel aus *«Barrieregeweben»* angeboten. Solche Gewebe bestehen beispielsweise aus zwei äusseren Schichten eines saugfähigen Polyestergewebes, zwischen denen sich ein Laminat aus Polytetrafluoroethylene befindet. Die Poren der mittleren Schicht sind derart fein, dass das Eindringen von Wasser und von Bakterien verhindert wird. Für Wasserdampf sind sie hingegen durchlässig.
Im Universitätsspital Zürich wurde eine Arbeitsgruppe eingesetzt mit dem Ziel, verschiedene Abdecksysteme bezüglich Preis, Arbeitsaufwand, Komfort und Umweltverträglichkeit zu evaluieren. Definitive Ergebnisse liegen zur Zeit noch nicht vor.

Infektionsprophylaxe durch Antibiotika

Nach «sauberen» Eingriffen ist die Infektionshäufigkeit klein (s. oben). Wenn einmal eine Infektion auftritt, wird die Heilung meistens nicht wesentlich verzögert. Die prophylaktische Gabe von Antibiotika ist daher im allgemeinen nicht angezeigt. Eine Ausnahme bilden Eingriffe, bei denen Fremdmaterial implantiert wird (s. oben). Wegen der potentiell schweren Folgen einer Infektion in Kombination mit einem Implantat erhalten die Patienten in der Regel präoperativ eine einmalige Dosis eines Breitspektrum-Antibiotikums. Damit lässt sich die Infekthäufigkeit um etwa ein Drittel reduzieren. Bei kontaminierten Eingriffen, insbesondere Resektionen am Dickdarm, liegt die Infektrate wesentlich höher. Sie kann durch die prophylaktische Gabe von Antibiotika ebenfalls spürbar gesenkt werden. An den meisten Kliniken wird deshalb in diesen Fällen standardmässig eine Prophylaxe durchgeführt. Bei verschmutzten Eingriffen, bei denen die Gewebe zum vornherein mit Bakterien besiedelt sind, kann nicht mehr von einer Prophylaxe gesprochen werden. Hier werden Antibiotika häufig im Sinne einer *Therapie* angewendet. Die Dauer der Verabreichung ist länger; in der Regel nicht weniger als 5 Tage.

■

Contamination Control in der Medizinaltechnik

Frühjahrstagung der Schweizerischen Gesellschaft für Reinraumtechnik (SRRT), in Zusammenarbeit mit ASMED (Association Suisse des fournisseurs de produits médicaux), Austromed (Vereinigung der Medicinal-Industrie, Österreich) und BVMed (Bundesvereinigung Verbandmittel und Medicalprodukte e. V.)

Sonderheft SWISS MED 8-S/1993

Editorial (H. H. Schicht)
Elemente der Qualitätssicherung für medizintechnische Produkte (M. Zobrist)
Qualitätssicherung und Reinraumtechnik in der industriellen Praxis – einige Fallbeispiele aus der Medizinaltechnik:
- Teil 1: Qualitätssicherung bei der Herstellung von orthopädischen Implantaten (R. Meier)
- Teil 2: Herstellung eines biokeramischen Knochenersatzmaterials (S. Sommer)
- Teil 3: Zum Einsatz von Kunststoffspritzgiessmaschinen und Montageautomaten im Reinraum bei der Herstellung von Injektionskanülen (T. Frei)
- Part 4: Les stimulateurs cardiaques (J.-J. Perrenoud)

Reinigung und Desinfektion von Betriebsräumen als Bestandteil der Qualitätssicherung (S. Dutly)
Spezielle Sterilisationsprozesse für medizintechnische Produkte:
- Teil 1: Sterilisation mit Gammastrahlen (E. Odermatt)
- Teil 2: Das Äthylenoxid-Verfahren (M. Lauper)

Partikuläre Kontamination medizinischer Einmalartikel – Ursache und Wirkung (K.-J. Steffens)
Reinraumtechnik und Medizinaltechnik Die Sicht des Chirurgen (M. Enzler)

---✂---

Bestellung
Bitte senden Sie mir ____ Exemplar(e) SWISS MED Sonderheft "Contamination Control in der Medizinaltechnik" (ME 8-S/93) **à sFr. 50.-** (exkl. MWSt) plus Versandkosten.

SWISS MED · Verlag Dr. Felix Wüst AG ·
Postfach · CH-8126 Zumikon ZH ·
Tel. 01 919 80 60 · Fax 01 919 80 69

Name/Vorname _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Datum/Unterschrift _____

Berichtigung
Klinik Pallas AAG, in Olten (SHAB Nr. 112 vom 12. 6. 1996, S. 3469). Firma lautet richtig: **Klinik Pallas AG.**

23. Mai 1996
Physio GmbH, in Wilderswil, im Tennispark, 3812 Wilderswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Laut öffentlicher Urkunde vom 15. 5. 1996 hat sich die «J.-Pierre Vuilleumier AG», in Wilderswil, nach Massgabe der Art. 824ff. OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Statutendatum: 15. 5. 1996. Zweck: Betrieb einer Physiotherapie im Dienstleistungssektor. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der «J.-Pierre Vuilleumier AG» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf Grundlage der den Statuten beigefügten Bilanz per 31. 12. 1995, wonach sich die Aktiven (Mobilien, Maschinen, Einrichtungen, Kleininventar, Kasse, Debitoren, Bankkonti) auf Fr. 144 313.40, die Passiven (Kontokorrent, Kreditoren) auf Fr. 59 137.60 belaufen. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 85 175.80. Die Aktionäre treten der GmbH als Gesellschafter bei nach Massgabe des Betrages ihrer Aktien. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter: Jean-Pierre Vuilleumier, von Tramelan, in Gsteigwiler, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 47 000, als Gegenwert von 47 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000; Annegret Vuilleumier-Zöfelt, von Tramelan, in Gsteigwiler, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, als Gegenwert von 3 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

23. Mai 1996
J.-Pierre Vuilleumier AG, in Wilderswil, Betrieb einer Physiotherapie im Dienstleistungssektor (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5061). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 5. 1996 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Physio GmbH», in Wilderswil, über.

4. Juni 1996
Dr. Werner Hiestand, in Basel, Lehenmattstrasse 69, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Arztpraxis. Eingetragene Personen: Hiestand Werner, Dr., von Glarus, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5 juin 1996
Medisut S.A., à La Neuveville, production, distribution, commercialisation de toutes sortes de produits et instruments chirurgicaux, etc. (FOSC du 11. 7. 1994, no 132, p. 3861). Eric Knus, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Pierre Heinz Bärfuss, jusqu'ici président, devient administrateur unique, toujours avec signature individuelle.

5. Juni 1996
Reha-Med AG, in Basel, Hilfsmittel für die spitalexterne Krankenpflege usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4022). Statutenänderung: 24. 5. 1996. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von Fr. 102 120.75 und Passiven von Fr. 27 932.45 der «Reha-Med, Technik AG», in Oberwil BL, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog Rolf, von Möhlin, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Herzog Trudi, von Möhlin, in Basel, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Imgrüth Thomas, von Rothenburg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfiffner Stefan, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bussmann Treuhand, Kollektivgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

Handelsregisterpublikationen zum Fachbereich «Medizin und medizinische Technik; Arzt- und Spitalbedarf»

Liebe Leserinnen und Leser,

Die in unserem Verlag erscheinenden Fachzeitschriften – mit Ausnahme von SWISS MATERIALS, SWISS BIOTECH und SWISS CONTAMINATION CONTROL – vermitteln Ihnen folgende nach Fachbereichen geordnete Zusammenstellungen der Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB):

SWISS CHEM	*Chemische Industrie*
SWISS PLASTICS	*Kunststoffindustrie*
SWISS MATERIALS	*(Keine Handelsregisterpublikationen)*
SWISS FOOD	*Nahrungsmittelindustrie; exklusive Lebensmittelhandel*
SWISS BIOTECH	*(Keine Handelsregisterpublikationen)*
SWISS CONTAMINATION CONTROL	*(Keine Handelsregisterpublikationen)*
SWISS PHARMA	*Pharmazeutische Industrie; einschliesslich Pharmaimporteure und Kosmetikindustrie (ohne Apotheken, Drogerien und Reformhäuser)*
SWISS MED	*Medizin und medizinische Technik; Arzt- und Spitalbedarf*
SWISS DENT	*Zahnmedizin, Zahntechnik, Dentalbedarf*
SWISS VET	*Veterinärmedizin, Tiergesundheit, Futtermittelindustrie*

Für die vorliegende Ausgabe haben wir für Sie die Handelsregistereintragungen SHAB Nr. 115 vom 17. Juni 1996 bis und mit SHAB Nr. 135 vom 15. Juli 1996 ausgewertet.

VERLAG DR. FELIX WÜST

5. Juni 1996
Verein zur Förderung der Pflegewissenschaft und -forschung (VFP), in Basel, c/o Universitätskliniken Kantonsspital, Hebelstrasse 32, 4031 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 1995. Zweck: Einrichtung eines pflegewissenschaftlichen Lehrgangs und eines Instituts für Pflegewissenschaft an der Universität Basel oder gegebenenfalls an einer anderen schweizerischen Universität, Förderung von Lehre und Forschung im Pflegebereich, Information der Mitglieder und weiterer Interessierter über Ergebnisse der Pflegeforschung, Beschaffung von finanziellen Mitteln zur Erreichung der Vereinsziele. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder, Beiträge von Gönnern, Vermächtnisse und Legate, Kapitalzinsen. Organisation des Vereins: Generalversammlung, Vorstand, Patronatskomitee und Kontrollstelle. Vorstand: 5–9 Mitglieder. Eingetragene Personen: Nissen Catherine, Dr., von Riehen, in Basel, Präsidentin des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zierath Marianne, von Basel, in Basel, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weyermann Urs, von Wynigen, in Köniz, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartelt Guido, von Brunnadern, in Pfyn TG, Mitglied und Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6 juin 1996
Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies ISPA, à Lausanne, association (FOSC du 11. 1. 1994, p. 202). La signature d'Erich Soom est radiée. L'association est également engagée par la signature individuelle de Hans-Ulrich Fisch, d'Egnach, à Bremgarten bei Bern, président.

6. Juni 1996
KTK Kindertagesklinik Liestal AG, in Liestal, Führung und Betrieb einer Kindertagesklinik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1995, S. 1855). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog Bruno, Prof. Dr., von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösslein Reinhold, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juni 1996
Qiagen AG, in Basel, molekularbiologische Diagnostika usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thaler Fritz Walter, von Gaiserwald und Bubendorf, in Bubendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Colpan, Dr. Metin, türkischer Staatsangehöriger, in Essen (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Vock, Dr. Walter H., von Sarmenstorf, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Dr. David, von Basel und Diegten, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 1996
Ernst Fiechter, in Niedererlinsbach, Betrieb einer Praxis für Physiotherapie (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4110). Domizil nun: Weiherstrasse 11 (behördliche Neunumerierung).

7. Juni 1996
Health-Com AG, Sitz: Steinhausen, Domizil: c/o Dr. Schlegel Pharmamarketing AG, Sennweidstrasse 39, 6312 Steinhausen, Aktiengesellschaft

(Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1996. Zweck: Realisation von Anwendungsprojekten auf dem elektronischen Kommunikationsnetzwerke Health-Info-Net der FMH im Rahmen der von der Health-Info-Net AG festgelegten Strategie und des vorgegebenen Codex; kann im weiteren elektronische Medien aller Art erstellen und betreiben; organisiert, strukturiert und entwickelt ein Kommunikationssystem zur hauptsächlichen, aber nicht ausschliesslichen Nutzung durch Ärzte, deren Berufsorganisationen und Institutionen der Schweizerischen Ärzteschaft der Pharmaindustrie und weiterer Leistungsanbieter und -erbringer innerhalb und ausserhalb des Gesundheitswesens; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmen mit gleichartigem oder verwandtem Zweck erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlegel, Dr. Johann Georg, Heimat: Buchs SG, in Aeugst am Albis, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jau, Jürg, Heimat: Heimiswil, in Boll, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Peter D., Heimat: Steinen, in Basel, VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Deschenaux, François Xavier, Heimat: Romont FR, Gillarens, in Fribourg, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandgesellschaft Scheidegger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Juni 1996
Health-Info-Net AG, Sitz: Steinhausen, Domizil: c/o Dr. Schlegel Pharmamarketing AG, Sennweidstrasse 39, 6312 Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1996. Zweck: Als Managementgesellschaft ein elektronisches Kommunikationsnetzwerk zu erstellen, zu organisieren, zu strukturieren und weiter zu entwickeln sowie hauptsächlich den Mitgliedern der Verbindung der Schweizer Ärzte (FMH) zu Verfügung zu stellen, die ethischen, wissenschaftlichen, technischen und kommerziellen Anforderungen und Bedingungen für den Betrieb und die Benutzung des Netzwerkes in einem Codex zu definieren sowie die Kriterien zur Qualitätssteigerung der im Netz vorhandenen Daten festzulegen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Deschenaux, François Xavier, Heimat: Romont FR, Gillarens, in Fribourg, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jau, Jürg, Heimat: Heimiswil, in Boll, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlegel, Dr. Johann Georg, Heimat: Buchs SG, in Aeugst am Albis, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Peter D., Heimat: Steinen, in Basel, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boesch, Johannes, Heimat: Alt St. Johann, in Küsnacht ZH, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandgesellschaft Scheidegger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10. Juni 1996
Beau-Site AG, in Bern, Betrieb der Privatklinik «Beau-Site» usw., Aktiengesellschaft, SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4360). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gigon Isenschmid Silvia, von Bern und Chevenez, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Gigon Silvia, von Chevenez).

10. Juni 1996
S. Karger AG, in Basel, Verlagsbuchhandlung für Medizin usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1995, S. 3516). Statutenänderung: 7. 6. 1996. Zweck neu: Führung einer Verlagsbuchhandlung für Medizin und Naturwissenschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel).

11. Juni 1996
Disetronic Holding AG, in Burgdorf, Beteiligungen vor allem auf dem Gebiet der Medizinaltechnik (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1996, S. 2453). Statutenrevision vom 10. 6. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000 (bisher: Fr. 8 000 000), voll liberiert. Aktien: 350 000 Stimmrechtsaktien zu Fr. 10 (wie bisher) und 162 500 (bisher 112 500) Inhaberaktien zu Fr. 40. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.

11. Juni 1996
Syntemed AG, in Oberwil-Lieli, Höhenstrasse 10, 8966 Oberwil-Lieli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1996. Zweck: Forschung, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit medizinischen Implantaten, Geräten und Instrumenten, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie deren kommerzielle und industrielle Auswertung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Treuhandgeschäfte tätigen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen oder gegen Empfangsbestätigung ausgehändigten Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Seglias, Fernando, von Domat-Ems, in Ebmatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Horwath Alfa GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

12. Juni 1996
Aare-Hörzentralen AG, in Olten, Handel mit Geräten und Utensilien zur Verbesserung der Hörfähigkeit (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2962). Domizil nun: Baslerstrasse 44.

12 juin 1996
Abari S. à r. l., à La Tour-de-Peilz, avenue des Alpes 66. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 11 juin 1996. But: exploitation de cabinets médicaux et dentaires, de laboratoires dentaires et d'analyses médicales, toutes activités médicales, de recherches médicales, paramédicales, pharmaceutiques et de soins; commerce et location d'agencements et de matériels d'exploitations, notamment dans les domaines de la santé, des hôpitaux, cabinets médicaux et cliniques ainsi que tous travaux de maintenance et toutes prestations de services liés à ces activités; création pour son propre compte et pour tiers de sociétés commerciales et de services, de clubs et de fondations d'entreprises dans le but d'assurer la pérennité d'entreprises et de groupes de sociétés au-delà de générations; diverses autres activités. Capital: fr. 20 000. Associées: Anatyam S. A., à Vevey, pour une part de fr. 19 000; Gérénaz S. à r. l., à Vevey, pour une part de fr. 1000. Gérant avec signature individuelle: Claude Taillens, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz. La société a émis 100 bons de participations nominatifs de fr. 2300, soit pour fr. 230 000. Publications: FOSC.

12. Juni 1996
Chiron Health & Fun Network, Juliane Busch, in Fällanden, Sängglenstrasse 13, 8118 Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen in den Bereichen Gesundheit, Ernährung und Psychologie; Aufbau und Unterstützung von Vertriebsorganisationen weltweit; Durchführung und Organisation von Seminaren und Schulungsanlässen; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Busch, Juliane Karolin, deutsche Staatsangehörige, in Fällanden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

12. Juni 1996
Health & Fun Network, Martin Davidshofer, in Fällanden, Sängglenstrasse 13, 8118 Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen in den Bereichen Gesundheit, Ernährung und Psychologie; Aufbau und Unterstützung von Vertriebsorganisationen weltweit; Durchführung und Organisation von Seminaren und Schulungsanlässen; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Davidshofer, Martin, von Zürich, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

12. Juni 1996
Mathys AG Bettlach, Sitz: Bettlach, Herstellung von und den Handel mit chirurgischen Instrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1996, S. 1157). Statutenänderung: 11. 6. 1996. Firma neu: **Mathys Medizinaltechnik AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(Mathys Medical SA), (Mathys Medical Ltd).** Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Medizinprodukten und Arzneimitteln (im speziellen für die Behandlung von Problemen am Skelett von Mensch und Tier) sowie allen weiteren Produkten im Bereich der Human- und Veterinärmedizin und der Spitalhygiene. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an Firmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen, Vertretungen übernehmen und Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und vermieten. Aktienkapital geändert: CHF 24 000 000, Liberierung: CHF 24 000 000, 23 000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000; 10 000 vinkulierte Namenaktien (SRA) zu CHF 100 [bisher: 21 600 Namenaktien zu CHF 1000, 24 000 Namenaktien (SRA) zu CHF 100]. Mitteilung an Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe.

12. Juni 1996
Med. chem. Labor Thun Dr. Zürcher AG, in Thun (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Martin Zürcher, von Kandersteg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher: in Bern); Rita Studer, von Langnau bei Reiden und Pfaffnau, in Thun, mit Einzelprokura (bisher: in Steffisburg).

12. Juni 1996
Medestetic AG, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 110c, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 5. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im elektrokosmetischen Bereich, Massagen, Lymphdrainage, Sauerstoff- und Laserbehandlung und Verkauf von Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Namenaktien zu CHF 1000. Sacheinlage: Wohnanhänger Fendt 540 B-Joker, Jg. 95 sowie verschiedene Behandlungsgeräte gemäss Inventarliste zu Sacheinlagevertrag vom 31. 5. 1996, zum Preis von CHF 100 000, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben und den Gründern ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Trovato, Brigitte, Heimat: Lauperswil, in Würenlingen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Trovato, Mariano, Heimat: Italien, in Würenlingen, Direktor, mit Einzelunterschrift; ASI Revisions AG, in Uitikon, Revisionsstelle.

12. Juni 1996
Medizinisches Rücken-Center K. Mundschin Koppelmann, in Zürich, Löwenstrasse 16, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Rücken- und Trainings-Centers, insbesondere für Herz- und Kreislauftraining, Rückenmuskulatur-Aufbautraining, Rückengymnastik, Ergonomie, Haltungsschulung, Solarium, Sauerstofftherapie, mechanische Rücken-, Fussreflex-, Shiatsu- und klassische Massagen. Eingetragene Personen: Mundschin Koppelmann, Katharina, von Bubendorf, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

12. Juni 1996
Reha-Med, Technik AG, in Oberwil BL, Verkauf, Wartung, Reparatur und Entwicklung technischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 552). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 5. 1996 infolge Fusion mit der «Reha-Med AG», in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Reha-Med AG» über.

12. Juni 1996
Schmerzklinik Kirschgarten, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1995, S. 4869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barone Irene, Dr., von Chiasso, in Basel, Vizepräsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caimi Marco, Dr., von Ligornetto, in Burg im Leimental, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Daniel, von Füllinsdorf, in Muttenz, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossetto Matteo, Dr., von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humm Verena, von Kirchleerau, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

13 juin 1996
FMS Future Medical System SA, à Meyrin, commerce, importation, fabrication, exportation, courtage et représentation d'articles, produits et instruments, en particulier dans le domaine médical et paramédical (FOSC du 9. 9. 1994, p. 5027). Le droit de préemption attaché aux 22 000 actions de fr. 100, nominatives, est supprimé. Capital-actions: fr. 2 200 000, entièrement libérée, divisé en 22 000 actions de fr. 100, nominatives, dont 9250 privilégiées quant à la part de la liquidation. Statuts modifiés le 26. 9. 1995. Janin Michèle n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Janin Pierre est maintenant originaire de Château-d'Oex. Smith John Anthony, de Grande-Bretagne, à Godalming (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 juin 1996
Laboratoire d'analyses médicales Anamed 2'000 SA, à Genève (FOSC du 2. 11. 1994, p. 6008). Azarmsa Hormoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bissell James B., des USA, à Bellevue, président, Imesch Hervé, de Brig-Glis, à Onex, vice-président, et Froelicher Nicolas F., de Soleure, à Lancy, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: «Atag Ernst & Young SA», succursale à Genève.

13 juin 1996
Permanence Médicale à Meyrin SA, à Meyrin (FOSC du 12. 9. 1989, p. 3768). Azarmsa Hormoz, Abou Emile, et Benisty Nevenka ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bissell James B., des USA, à Bellevue, président, Imesch Hervé, de Brig-Glis, à Onex, vice-président, et Froelicher Nicolas F., de Soleure, à Lancy, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: «Atag Ernst & Young SA», succursale à Genève.

14 juin 1996
AMS analyses médicales services S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 6. 1995, p. 3417). Statuts modifiés le 12 juin 1996. Nouvelle raison sociale: **EM participations S.A.** Nouveau but: acquisition, vente et gestion de participations financières à toute entreprise commerciale ou industrielle œuvrant dans le domaine médical et pharmaceutique; activités dans le domaine des analyses médicales. Selon décision de son assemblée générale du 12 juin 1996, contrat de fusion du 12 juin 1996 et bilan au 31 décembre 1995, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société AMS analyses médicales services S.A. (ci-devant EM Participations S.A.), à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.

14. Juni 1996
ARB AG für das Ambulanzwesen der Region Biel (ARB SA en matière d'ambulance de la région biennoise), in Biel, Im Vogelsang 84, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Juni 1996. Zweck: Kranken- und Verletztentransportdienst nach Massgabe des Spitalgesetzes des Kantons Bern und der einschlägigen Richtlinien für das Rettungswesen im Kanton Bern sowie der Richtlinien des Interverbands für das Rettungswesen im Gebiet des Spitalverbandes Biel. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 200 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Vinkulierung: Nach Massgabe der Statuten. Sacheinlage: Ambulanzfahrzeuge inkl. Einrichtungen gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juni 1996 zum Preis von Fr. 325 275, wofür der EG Biel 100 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 225 275 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Knecht, von Gsteigwiler, in Biel, VR-Präsident; André Glauser, von Zauggenried, in Biel BE, VR-Vizepräsident; Ralph Hausmann, von Villeret, in Orvin, VR-Mitglied; Hanspeter Messer, von Etzelkofen, in Dotzigen, VR-Mitglied; Paul Keller, von Rochedʼ Or, in Biel BE, VR-Mitglied; André Perny, von Gurmels, in Büchslen; André Schaffter, von Moutier, in Biel BE, und Michel Schindelholz, von Marbach LU, in La Heutte. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Biel.

14. Juni 1996
Chiro Training AG, in Luzern, Pilatusstrasse 17, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 12. 6. 1996. Zweck: Errichtung und Betrieb eines Centers für medizinische Kräftigungstherapie und präventives Krafttraining; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Thomas Schurter, von Freienstein-Teufen, in Luzern. Delegierter: Markus Bachmann, von und in Luzern. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

14. Juni 1996
Klinik am Rosenberg Heiden, in Heiden, Betrieb einer Klinik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1996, S. 3077). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prof. Dr. Walter Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hunziker Samuel, von Teufen AR, in Teufen AR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juni 1996
Medic Service, Entwicklung und Verkauf, Robert Albin, in Volketswil, Entwicklung und Service von chirurgischen Geräten und Instrumenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4633). Die Aktiven und Passiven sind an die Medic Service AG, in Lindau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

14. Juni 1996
Pro Seni AG, in Urtenen, Solothurnstrasse 26, 3322 Schönbühl-Urtenen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1996. Zweck: Betrieb von Alters- und Pflegeheimen, Kliniken und anderen, auch ambulanten Einrichtungen des Gesundheitswesens sowie Erbringung von weitern Dienstleistungen insbesondere Beratung Dritter in den vorgenannten Bereichen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 242 611 und Passiven (Fremdkapital) von Fr. 142 432.30 der Dako Pflege GmbH, in Thun, gemäss Bilanz per 1. 1. 1996 zum Preis von Fr. 100 178.70, wofür 100 Namenaktien zu nominell je Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Daniel Guggisberg, von Zimmerwald, in Interlaken, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Heidi Stöckli, von Rüschegg, in Interlaken, Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

17 juin 1996
Isoraw S.A., à Aubonne, développement, fabrication et commercialisation de produits au service de la santé (FOSC du 14. 3. 1995, p. 1430). Dissolution: 21 mai 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Isoraw S. A. en liquidation** par Jean Bischofberger, d'Appenzell, à Nyon, nommé liquidateur avec signature individuelle. David W. Mims, Andreas von Planta et Andreas Schibler ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées.

17. Juni 1996
Olympus Optical (Schweiz) AG [Olympus Optical (Suisse) SA] [Olympus Optical (Switzerland) Ltd], in Volketswil, Hauptsächlich auf dem Gebiet der Schweiz Vertrieb von optischen, medizinischen und elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1995, S. 5552). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röschlin, Beat, von Stäfa und Buchberg, in Illnau-Effretikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor).

18. Juni 1996
3C Advance Medical AG, in Volketswil, Chriesbaumstrasse 4, 8604 Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1996. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere im medizinischen Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Egli, Ronald, von Kirchberg SG, in Wangen-Brüttisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alder, Thomas R., von Schwellbrunn, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaspar, Andrea, von Oberkulm, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Hans J. Huber, dipl. Bücherexperte, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

18. Juni 1996
Helmed, J. Ma, in Zollikon, Alte Landstrasse 42, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von spezifischem Fachwis-

sen und Apparaten im medizinischen Bereich in asiatische Länder sowie Erbringung einschlägiger Beratungsdienstleistungen. Eingetragene Personen: Ma, Jian, von Zollikon, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18 juin 1996
Médecine et Hygiène, à Genève, société coopérative (FOSC du 19. 5. 1988, p. 2067). Statuts modifiés le 26. 1. 1995 sur un point non soumis à publication.

18. Juni 1996
Medical Imaging Consulting MIC, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im medizinisch-technischen Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1995, S. 3184). Statutenänderung: 20. 3. 1996. Aktienkapital geändert: CHF 120 000 [bisher: CHF 100 000], Liberierung: CHF 120 000 [bisher: CHF 100 000], 2400 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 960 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 2000 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 800 Namenaktien zu CHF 100]. Bemerkungen neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

18. Juni 1996
Med. Tech AG, in Künten, Handel mit verschiedenen Industrieprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1996, S. 101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiffer, Balthasar, von Mettmenstetten, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wabel, Gerhard, von Rüderswil, in Mannenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

19. Juni 1996
Bommer AG, in Zürich, Handel mit Hörgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1995, S. 3602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rinderknecht, Dr. Thomas M., von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickli, Josef A., von Fällanden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19 juin 1996
Hôpital de la Providence, à Vevey, fondation (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1680). Edmond Valazza n'est plus vice-président, il reste membre; le membre Dionis Maret est nommé vice-président, leur signature collective à deux est modifiée en ce sens. Claude-Michel Jacquod n'est plus membre, sa signature est radiée.

19. Juni 1996
MED AG Medical Equipment, in Zürich, Handel mit und Herstellung von Waren im Arzt-, Spital- und Laborbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1988, S. 3937). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn & Spörri Revisions & Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

19. Juni 1996
Praxis-Klinik Birshof AG, in Münchenstein, Bau und Betrieb einer Praxisklinik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994, S. 3183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pico Rinaldo, Dr., von Bellinzona, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rometsch Michael, Dr., von Basel und Wädenswil, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seelig Walter, Dr., von Basel, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernoulli Hans Jakob, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hruby Jiri, Dr., von Basel, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehntner Martin Kurt, Dr., von Reigoldswil, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1996
VRA Vereinigung regionaler Ambulanzbetriebe, in Grächen, c/o Franz Zenklusen, 3925 Grächen. Unter diesem Namen besteht ein Verein im Sinne von ZGB, Art. 60ff. (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1994 / 3. 6. 1996. Zweck: Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Ambulanzbetrieben der Region; Sicherstellung eines optimalen Services im Rahmen von Ambulanzdiensteinsätzen; Wahrung und Durchsetzung von gemeinsamen Interessen der selbständigen Ambulanzbetriebe in der Region; Förderung der Zusammenarbeit mit Institutionen des Gesundheitswesens und mit anderen Rettungsorganisationen. Mittel: Beiträge der Mitglieder und Zuwendungen aller Art. Organe: Generalversammlung, Vorstand von 1 bis 5 Mitgliedern, technische Kommission und Rechnungsrevisoren. Dem Vorstand gehören als zeichnungsberechtigte Mitglieder an: Zenklusen Franz, von Brig-Glis, in Grächen, Präsident, und Schaller Max, von Zermatt, in Täsch, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20 juin 1996
AIC Médical S.A., à Delémont (FOSC du 8. 3. 1995, no 47, p. 1319). Louis Gaillard, membre, a démissionné; sa signature est radiée. Martin Anderson, de Laconnex, à Chêne-Bougeries, est nommé membre, avec signature collective à deux.

20. Juni 1996
Health-EDI AG, in Zürich, c/o Ärztekasse, Jakob Fügli-Strasse 18, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1996. Zweck: Durchführung und Sicherstellung der elektronischen Kommunikation der Netzteilnehmer der Health-Info-Net AG von und zu Netzteilnehmern auf anderen Netzen im Rahmen der von der Health-Info-Net AG festgelegten Strategie und des vorgegebenen Codex; statistische Aufbereitung der ihr ur Weiterleitung übergebenen Datenströme, dazu Entwicklung und Veröffentlichung von Schnittstellen und Modulen für die gängigen Kommunikationsbedürfnisse der Teilnehmer am Health-Info-Net; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an deren im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Prantl, Anton, von Niederhasli, in Möriken-Wildegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deschenaux, François Xavier, von Gillarens, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlegel, Dr. Johann Georg, von Buchs SG, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandgesellschaft Scheidegger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

20. Juni 1996
Health-Network AG, in Küsnacht ZH, c/o Arpage Systems AG, Zürichstrasse 64, 8700 Küsnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1996. Zweck: Technischer Betrieb des elektronischen Kommunikationsnetzwerkes Health-Info-Net der FMH im Rahmen der von der Health-Info-Net AG festgelegten Strategie und des vorgegebenen Codex; Sicherstellung von Netzbetrieb, Erarbeitung von Planungen für den Aufbau und Weiterausbau des Netzes, Identifizierung von Bedürfnissen der Netzteilnehmer als Basis für die technologische Weiterentwicklung in den Bereichen Computer und Anwendungssoftware; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an deren im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Boesch, Johannes, von Alt St. Johann, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Peter D., von Steinen, in Basel, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jau, Jürg, von Heimiswil, in Vechigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prantl, Anton, von Niederhasli, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandgesellschaft Scheidegger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

20. Juni 1996
Klinik am Dorfplatz AG, in Teufen AR, Im Stofel 4, 9053 Teufen AR. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 6. 1996. Zweck: Betrieb eines Zentrums für Zahn- und Kieferkorrekturen, Kinderheilkunde und Fortbildung auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern oder nutzbar machen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung die Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Dr. med. dent. Roland Zettel, in Teufen AG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 6. 1996 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1996, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 442 181.04 und die übernommenen Passiven Fr. 34 123.99 betragen, wofür 150 Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 258 057.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse: Eingetragene Personen: Knaus Peter, von Hemberg, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knaus Peggy, von Hemberg und Rehetobel, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Zettel Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Teufen AR, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle.

20. Juni 1996
Oped AG, Sitz: Steinhausen, Produktion und Vertrieb von Erzeugnissen des Medizinalbereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 124). Eingetragene Personen neu: Müller, Markus, Heimat: Luzern, Uitikon, in Udligenswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hassler, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rohrdorf (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Habermeyer, Stephan, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1996
Synos Medical AG, in Köniz, Verwertung (Herstellung, Verkauf usw.) von Erfindungen in der Medizinaltechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1995, S. 2593). Statutenänderung: 18. 6. 1996. Domizil neu: Meried 11, 3172 Niederwangen bei Bern. Aktienkapital neu: CHF 500 000 [bisher: CHF 200 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

24. Juni 1996
Aerztelabor Badena AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3609). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ASP Treuhand + Informatik AG, in Landschlacht, Revisionsstelle.

24 juin 1996
Assut medical S. à r. l., à Pully, avenue de Rochettaz 57, chez Peter Bärfuss. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 juin 1996. But: développement, fabrication et commerce de produits dans le domaine médical et hospitalier; activités de marketing et de relations publiques permettent de promouvoir lesdits produits. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Peter Bärfuss, pour une part de fr. 12 000, et Danièle Bärfuss, pour une part de fr. 8000, tous deux d'Eggiwil, à Pully. Publications: FOSC.

24. Juni 1996
Behring Diagnostika AG, in Zürich, Herostrasse 7, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1996. Zweck: Ein- und Verkauf von Reagenzien und diagnostischen Geräten und damit zusammenhängende Dienstleistungen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: Fr. 116 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 116 000. Aktien: 1160 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Syva Diagnostica BV, in Rijswijk (NL), einen Teil deren Aktiven und Passiven, nämlich deren im Handelsregister eingetragene Zweigniederlassung Syva Diagnostica BV, Rijswijk, Zweigniederlassung Thalwil, in Thalwil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1995 mit Aktiven von Fr. 820 985 und Passiven von Fr. 303 220, wofür 1160 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben und Fr. 400 000 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lubini, Ditmar, von Manno, in Winkel b. Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gähwiler, Bruno Peter, von Zürich und Kirchberg SG, in Oberengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuser, Heinz-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Lahntal (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24 juin 1996
Ganesa S. A., à Yverdon-les-Bains, c/o Y-Parc S. A., chemin de la Sallaz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19 juin 1996. But: commercialisation et développement de produits médicaux et de laboratoire, de tous produits industriels liés aux contrôles de qualité, principalement dans les domaines para-médical et agro-alimentaire, et toutes opérations en relation avec son but ou propre à le développer. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, avec restrictions de transmissibilité. Conseil d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Christophe Gutknecht, de France, à Barthenheim (F), président, Gisèle Sonnard, de Curtilles, à Allaman, secrétaire, et Pascal Favre, de Neuchâtel, à Jouxtens-Mézery. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Organe de révision: Heiz Experts-Comptables S. A., à Grandson.

24. Juni 1996
Hilfe für hirnverletzte Kinder, Sitz: Hünenberg, Förderung, Bekanntmachung und Anerkennung der Stimulationstherapie, Verein (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1995, S. 6153). Statutenänderung: 18. 3. 1995. Zweck neu: Unterstützung von Familien mit hirnverletzten Kindern in der Schweiz, Förderung, Bekanntmachung und Anerkennung von Therapien, die zu Hause unter der Verantwortung der Eltern oder Bezugspersonen durchgeführt werden sowie Vertretung der Idee der Integration im privaten und schulischen Bereich; kann mit Personen, Organisationen und Instituten, die diesem Zweck dienen, zusammenarbeiten. Eingetragene Personen geändert: Lé-Zulauf, Christina, Heimat: Zürich, in Neftenbach, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Schiegg-Mäder, Katrin, Heimat: Steckborn, in Uster, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schär-Khan, Adelheid, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24 juin 1996
Medicare Consulting SA, à Sion. Vente du programme Medicare, etc. (FOSC du 14. 7. 1995, no 135, p. 3985). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 2. 5. 1996. Nouvelle raison sociale: **Medicare Consulting SA, en faillite.**

24. Juni 1996
Physioteam M. + P. Zeni-Nielsen GmbH, in Au SG, Auer Strasse 2, 9435 Heerbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1996. Zweck: Tätigkeit auf allen Gebieten der Physiotherapie und Beratungen; die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf das In- und Ausland erstrecken, Liegenschaften erwerben oder veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zeni-Nielsen, Annemaria, dänische Staatsangehörige, in Widnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Zeni-Nielsen, Paul, Bürger der USA, in Widnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

24 juin 1996
Protec Service Gérard Desvoignes, à Morges, études, conseils, réalisations, distribution de produits médicaux et dentaires (FOSC du 5. 12. 1990, p. 3840). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

26. Juni 1996
Syva Diagnostica BV, Rijswijk, Zweigniederlassung Thalwil, in Thalwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1995, S. 5041), mit Hauptsitz in: Rijswijk (NL). Die Zweigniederlassung wird gelöscht. Die Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1995 an die neue Aktiengesellschaft Behring Diagnostika AG, in Thalwil, übergegangen.

26. Juni 1996
Vitatec GmbH, in Zürich, Huttenstrasse 36, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 6. 1996. Zweck: Vertrieb von medizinischen Geräten und Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Greter, Reinhard, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Groth, Roland, von Berikon, in Mägenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. Juni 1996
Novesia Mechanik AG, in Ennetbürgen, Herstellung von und Handel mit technischen Produkten im medizinalen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5847). Statutenänderung: 25. 6. 1996. Firma neu: **Novesia AG.** Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, der Finanzberatung und der betriebswirtschaftlichen Beratung sowie Herstellung von und Handel mit technischen Produkten; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

21. Juni 1996
Oticon SA, Sitz: Solothurn, Handel mit Hörgeräten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2380). Statutenänderung: 15. 6. 1996. Mitteilungen an Aktionäre neu: SHAB oder, wenn alle Adressen der Aktionäre bekannt sind: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu: KPMG Fides Peat, in Bern, Revisionsstelle. Gelöscht: [Solenthaler Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle].

24 juin 1996
Cosmeda SARL, à Genève, route des Acacias 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17. 6. 1996. But: promotion et diffusion de produits cosmétiques et paramédicaux. Capital: fr. 21 000. Associés: Micheels Patrick, de et à Genève, pour une part de fr. 7000; Ney Roland, de Payerne, à Montreux, pour une part de fr. 7000, et Paris Philippe, de France, à Voiron (F), pour une part de fr. 7000. Gérants: les associés Micheels Patrick et Ney Roland avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

25. Juni 1996
CHHC Zentrum für chinesische Medizin Pei Wang Bläsi, Sitz: Härkingen, Betrieb eines Zentrums für chinesische Medizin, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 3. 5. 1996, S. 2543). Firma neu: **Zentrum für chinesische Medizin Pei Wang Bläsi.** Zweck neu: Betrieb eines Ausbildungszentrums für chinesische Medizin.

25. Juni 1996
CRC Clinical Research and Communication Ltd, in Basel, Beratung und Forschung auf medizinischem und naturheilkundlichem Gebiet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2427). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kim Andreas, von Wallbach, in Möhlin, Revisionsstelle.

25 juin 1996
La Veillée S.A., à Senarclens, établissement médico-social; centre d'accueil et de loisirs (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3308). La fiduciaire Morgienne SA, à Morges n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Michel Burlet, à Yverdon-les-Bains.

25. Juni 1996
Smith & Nephew AG (Smith & Nephew SA) (Smith & Nephew Ltd.), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Orthopädie-Produkte usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995, S. 5730). Gemäss Fusionsvertrag vom 18. Juni 1996 und Bilanz per 1. Januar 1996 übernimmt die Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR die Konrad Lüdi AG, Medizintechnik, in Solothurn, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 184 943 und sämtlichen Passiven von Fr. 584 054 zum Nettoübernahmepreis von Fr. 600 889. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

26 juin 1996
Assut S. A., à Paudex, commerce et distribution de matériel chirurgical (FOSC du 3. 3. 1995, p. 1225). Willy Bärfuss et Eric Knus ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président et délégué Pierre Heinz Bärfuss reste seul administrateur et continue à signer individuelle-

ment. Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S. A. n'est plus réviseur.

26. Juni 1996
Impuls Forum für praxisnahe Schulung in westlichen und östlichen Heilmethoden GmbH, in Basel, Pfeffingerstrasse 41, Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 6. 1996. Zweck: Schulung in westlichen und östlichen Heilmethoden. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmits Monika, von Oftringen, in Schönenbuch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Manoliu Dinu, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000.

26. Juni 1996
Pantitan AG, in Muri bei Bern, Handel mit medizinischen Spezial- und verwandten Produkten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1995, S. 6918). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 100 vom 24. 5. 1996, S. 3031) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1996
Sulzer Orthopädie AG (Sulzer Orthopédie SA) (Sulzer Orthopedics Ltd), Sitz: Baar, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Handel auf dem Gebiet medizinischer Implantate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1996, S. 2455). Eingetragene Personen geändert: Scherrer, Felix, Heimat: Zürich, Schaffhausen, in Zumikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Locher, lic. rer. pol. Erwin, Heimat: Wislikofen, in Seengen, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Rikli, Dr. Eduard, Heimat: Wangen an der Aare, in Zürich, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwizer, Arthur, Heimat: Krummenau, in Rickenbach ZH, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humbel, Alois, Heimat: Zürich, Stetten AG, in Aadorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Büchi, Ernst, Heimat: Wildberg, in Guntershausen bei Aadorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Spring, Erwin, Heimat: Seedorf BE, in Matzingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Banhegyi, Georg, Heimat: Greifensee, in Winterthur, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Josef, Heimat: Freienbach, in Homburg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Pietsch, Klaus-Joachim, Heimat: Capolago, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Weilenmann, Kurt, Heimat: Zürich, in Zell ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Stark, Mario, Heimat: Appenzell, in Bremgarten bei Bern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Heisig, Erhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gaienhofen (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Roland, Heimat: Gunzgen, in Kiesen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Thomas, Heimat: Egerkingen, in Heinrichswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Frick, Willi, Heimat: Elsau, in Wabern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Urs, Heimat: Landiswil, in Winterthur, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Weber, Prof. Dr. Bernhard G., Heimat: Basel, Egliswil, St. Gallen, in St. Gallen, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fontanive, Guido, Heimat: Rorschach, in Rorschach, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stampfli, Manfred, Heimat: Etziken, in Walenstadt, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

27 juin 1996
E. M. S. Electro Medical Systems S.A., à Nyon, fabrication d'appareils et produits destinés à la santé (FOSC du 15. 2. 1996, p. 910). Le capital-actions est porté de fr. 250 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérés. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 500, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 26 juin 1996. Bernard Simon habite maintenant aux Rousses (F).

27. Juni 1996
Konrad Lüdi AG, Medizintechnik, Sitz: Solothurn, Entwicklung, An- und Verkauf von medizintechnischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1996, S. 1045). Bemerkungen neu: Auflösung: der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Smith & Nephew AG, in Emmenbrücke. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Smith & Nephew AG über.

27. Juni 1996
Physiotherapie Mineralheilbad St. Margrethen AG, in St. Margrethen, Durchführung von physiotherapeutischen Anwendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 144). Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 6. 1996 infolge Fusion mit der «Mineralheilbad St. Margrethen AG», in St. Margrethen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Mineralheilbad St. Margrethen AG» über.

27. Juni 1996
Privatklinik Belair AG, Sitz: Schaffhausen, Privatklinik Belair, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 507). Eingetragene Personen neu: Sieber, Hermann, Heimat: Diessenhofen, in Diessenhofen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Friedli, Fritz, Heimat: Rüegsau, in Schaffhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. Juni 1996
Scanco Medical AG, in Zürich, Herstellung, Weiterentwicklung, Vertrieb und Service medizintechnischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

27 juin 1996
Société Médicale de Précision S.M.P. S.A., à Neuchâtel, rue du Puits-Godet 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 6. 1996. But: conception, fabrication, distribution de produits ophtalmiques et d'appareils de microchirurgie, ainsi que des produits en relation avec le domaine médical. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 10 nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Reprise de biens envisagées: meubles, machines, installations et outillage pour le prix de fr. 265 000. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Waldemar-Stanislaw Kita, de France, à Changis-sur-Marne (F), président, Claude-Marie Thibaut née Huber, d'Echallens, à Genève, administratrice, et Peter Robert Stoop, de Flums, à Saint-Martin FR, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale à Neuchâtel.

28 juin 1996
Hôpital de zone d'Aigle, à Aigle, association (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1536). Arnold Chauvy, Pierre Pasche, Jean Anex, Jean-Michel Treyvaud et Micheline Tissot ne sont plus membres; leur signature est radiée. Jean-Paul Jotterand (inscrit) est nommé vice-président. Nouveaux membres: Charles-Pascal Ghiringhelli, de Leysin, à Aigle, président; Annie Oguey, de et à Ormont-Dessous; Paul Albert Droz, de Neuchâtel, à Aigle, et Georg Frey, de Dulliken, à Bex. L'association est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou un autre membre.

28. Juni 1996
Medela Holding AG, Sitz: Baar, Beteiligung an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1996, S. 3143). Eingetragene Personen neu: Larsson, Goeran, Heimat: Zug, in Zug, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juni 1996
Medic Service AG, in Lindau, Rietstrasse 6, 8317 Tagelswangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 5. 1996, 28. 6. 1996. Zweck: Fabrikation und Vertrieb sowie Service von medizinisch-chirurgischen Produkten und Geräten; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Medic Service, Entwicklung und Verkauf, Robert Albin, in Volketswil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1995 mit Aktiven von Fr. 934 789.84 und Passiven von Fr. 285 250.05, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 549 539.79 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Albin, Robert, von Trun, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baronchelli, Ruth, von Langnau im Emmental, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Villa, Axel, von Uster, in Volketswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; TPK Treuhand Peter Kunz, in Volketswil, Revisionsstelle.

28. Juni 1996
Micromin AG, in Lyssach, EDV-Beratung (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1995, S. 95). Statutenrevision vom 27. 6. 1996. Zweck neu: Handel mit Produkten der Medizintechnik und entsprechenden Serviceleistungen sowie Handel mit EDV-Hard- und Software. Aktienkapital: Fr. 320 000, voll liberiert, eingeteilt in 640 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: Fr. 240 000, voll liberiert, eingeteilt in 480 Namenaktien zu Fr. 500). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Peter Lauener und Hansjörg Burri. Es sind nun Louis Weidmann VR-Präsident und Gregor Weidmann, VR-Mitglied, zudem Geschäftsführer; beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

28 juin 1996
Modex thérapeutiques S.A. (Modex Therapeutik AG) (Modex Therapeutics Ltd), à Lausanne, rue du Bugnon 27. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 juin 1996. But: recherche, étude, développement, fabrication, promotion, vente et commercialisation de produits et substances dans le domaine de la thérapie cellulaire et génique. Capital entièrement libéré: fr. 140 000, divisé en 14 000 actions nominatives de fr. 10 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Patrick Aebischer, de Heitenried, à Lutry, président, John Sweeney Swen, des USA, à Cranston (USA), secrétaire, Seth Allen Rudnick, des USA, à Barrington (USA), Max Wilhelm, de Safenwil, à Riehen, et Jean-Luc Chenaux, d'Ecuvillens, à Lonay, tous

avec signature collective à deux. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Genève.

28. Juni 1996
NRL Fachklinik für Neurologische Rehabilitation AG, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 4. 1996. Zweck: Betrieb und allenfalls Erwerb von med. Rehabilitationskliniken mit stationärer, teilstationärer und ambulanter Behandlung. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 100 000 sind einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Loretan Otto G., von und in Leukerbad, Präsident, Rothemund Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Hopfen a. See (D), Mitglied/Geschäftsführer, Heidelberger Max, von Solothurn, in Bolligen, Manser Manfred, von Appenzell, in Gattikon, Gemeinde Thalwil, und Roelen Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Neuss (D); alle Mitglieder ohne Unterschrift. Präsident führt Einzelunterschrift oder Kollektivunterschrift zu zweien mit Mitglied/Geschäftsführer. Revisionsstelle: STG-Coopers & Lybrand, in Bern.

28. Juni 1996
Sanitrade AG, in Zollikon, Handel mit Sanitäts-, Spital- und Aerzteeinrichtungen und ähnlichem, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 314). Firma neu: **Sanitrade AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 6. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birgelen, Elmar, von Zürich, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

1. Juli 1996
G. J. Bloem AG, bisher in Niederurnen, Physiotherapiepraxis, Handel mit medizinisch-therapeutischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6995). Statutenänderung: 10. Juni 1996. Sitz neu: Oberurnen. Domizil neu: c/o Landhof AG, Linthlistrasse 6, 8868 Oberurnen. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Physiotherapiepraxis sowie Handel mit medizinisch-therapeutischen Artikeln aller Arten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; sie ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher: aus einem bis fünf Mitgliedern). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Person: Peter Leuzinger, von Glarus und Netstal, in Glarus, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Person neu: Urs Kundert, von Riehen und Leuggelbach, in Amden, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1996
H. Hess & Co., Chirurgische Nahtmaterialien, in Binningen, Ob dem Hügliacker 98, 4102 Binningen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 30. 6. 1996. Zweck: Übernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der chirurgischen Hilfsmittel, insbesondere Nahtmaterialien, sowie Handel mit derartigen Produkten. Übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Hess», in Binningen. Eingetragene Personen: Hess-Buchli Hans, von Zürich und Oberengstringen, in Binningen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hess Hanspeter, von Zürich, in Basel, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000.

1. Juli 1996
Para Medi Form, Institut für Gesundheit und Wohlbefinden, Claudia Meichtry, in Visp (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1995, S. 6515). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Para Medi Form, Institut für Gesundheit und Wohlbefinden, Meichtry & Grichting» mit Sitz in Visp, ist die Firma erloschen.

1. Juli 1996
Para Medi Form, Institut für Gesundheit und Wohlbefinden, Meichtry & Grichting, in Visp, Kantonsstrasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1996. Gesellschafter: Meichtry Claudia, von Feschel, und Grichting Elmar, von Leukerbad; beide in Agarn. Ernährungsberatung, Massage (Heil- und Sportmassage). Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Para Medi Form, Institut für Gesundheit und Wohlbefinden, Claudia Meichtry», mit Sitz in Visp.

1. Juli 1996
Physiotherapie Honselaar, in Triengen (SHAB Nr. 52 vom 14. 3. 1996, S. 1471). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1996
Viadur AG, in Chur, Rehabilitationskliniken usw. Aktiengesellschaft, SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3165. Firma neu: **Viadur AG in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Alex, von Mümliswil-Ramiswil, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

2 luglio 1996
Centro Idroterapico Stabio S.A., in Stabio, la cura delle malattie reumatiche, ecc. (FUSC del 14. 7. 1995, n. 135, p. 3983). Modifica statuti: 26. 6. 1996. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: 1 o più membri; gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione.

2. Juli 1996
HCA Hospital Consulting AG, in Hergiswil NW, Mattstrasse 3, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1996. Zweck: Managementberatung von Krankenhäusern und ähnlichen Betrieben; Unterstützung von Massnahmen im Präventations- und/oder Rehabilitationsbereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können schriftlich erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Künzi, Christian, von Leissigen, in Santa Maria im Münstertal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Künzi, Graziella, von Leissigen, in Santa Maria im Münstertal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Konzept, AG für Revisionsstellen, in Zürich, Revisionsstelle.

2 luglio 1996
MCR – Medical Congress and Research SA, in Locarno, lo sviluppo di tecnologie biomediche, ecc. (FUSC dell' 8. 1. 1992, n. 3, p. 49). Revisore: Gaja e Ferrazzini S.A., Locarno.

2. Juli 1996
MTB Laser AG, in Zürich, Handel und Vertrieb von medizintechnischen Geräten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24. 5. 1996, S. 3026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Basler, Samuel, von Bottenwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kesselring, Michael, von Märstetten, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Kratzer, Marie-Louise, von Aeschi b. Spiez, in Risch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Patrick, von Laupersdorf, in Grenchen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kummer, Felix, von Bettlach, in Bettlach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1996
SCA Mölnlycke AG, in Regensdorf, Vertrieb von Hygiene- und Pflegeprodukten, Aktiengesellschaft, SHAB Nr. 91 vom 10. 5. 1996, S. 2698. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feltner, Bo, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (Schweden), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augustson, Kurth, schwedischer Staatsangehöriger, in Halmstad (Schweden), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1996
Physio- und Sporttherapie an der Metzggasse Gaby Bosshard, in Winterthur, Metzggasse 19, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Physiotherapie; Rückenturnen; Massage. Eingetragene Personen: Bosshard, Gabriela, von Turbenthal und Wila, in Elsau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Zumsteg, Urs, von Etzgen und Wila, in Elsau, mit Einzelunterschrift.

4. Juli 1996
AEH Zentrum für Arbeitsmedizin, Ergonomie und Hygiene GmbH, in Zürich, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 6. 1996. Zweck: Beratung, Schulung und Betreuung von Unternehmungen in den Bereichen Arbeitsmedizin, Ergonomie und Hygiene; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben und verwalten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martens, Andreas, von Villmergen, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Guggenbühl, Urs, von Meilen und Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Hangartner, Markus, von Herdern, in Männedorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Hinnen, Urs, von Küsnacht ZH und Rümlang, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Krüger, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

4. Juli 1996
Dr. Hollinger Medical Consulting & Co AG, in Turgi, Limmatstrasse 102, 5300 Turgi, Kommanditaktiengesellschaft. Statutendatum: 25. 6. 1996. Zweck: Betrieb einer Arztpraxis im Rahmen der «Allgemeinen Medizin», Erbringen von medizinischen Dienstleistungen durch Beratung und Behandlung von Patienten sowie Erwerb, Besitz und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände:

Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung eine Arztpraxis zum Höchstpreis von Fr. 118 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Statutarische Vorrechte: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Hollinger, Dr. Bernhard, von Wil AG, in Turgi, Unbeschränkt haftendes Mitglied, mit Einzelunterschrift; Saldex Treuhand AG, in Zürich, Revisions- und Aufsichtsstelle; Ineichen, Armand, von Eglisau, in Walchwil, Revisions- und Aufsichtsstelle.

4. Juli 1996
Johnson & Johnson AG, in Spreitenbach, Herstellung, Verkauf von Verbrauchsgütern, wie Körperpflegeprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1996, S. 3610). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosch-Albertz, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Madiswil, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1996
Vitamed AG in Liquidation, in Hergiswil NW, Erbringung von medizinisch überwachten Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3404). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

5. Juli 1996
Zürcher Schmerzkonferenz, in Zürich, c/o Markus Felder, Gartenstrasse 14, 8002 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 17. 11. 1995. Zweck: Befasst sich mit allen Aspekten der Entstehung und Bekämpfung des Schmerzes, insbesondere fördert er die wissenschaftliche Forschung, den Austausch wissenschaftlicher Erkenntnisse und praktischer Erfahrungen, die Ausbildung und Fortbildung sowie die interdisziplinäre Betreuung von Schmerzpatienten; im Rahmen seiner Tätigkeit und der Erfüllung seiner Aufgaben erstrebt der Verein die Zusammenarbeit mit Organisationen, die ähnliche Ziele verfolgen. Mittel: Gründungsbeiträge und Jahresbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 bis 4 Mitgliedern, Revisoren. Eingetragene Personen: Siegfried, Prof. Dr. Jean, von Avusy und Lenk, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Walser, Dr. Hermann, von Rebstein, in Maur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Felder, Markus, von Entlebuch, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Hajnos, Gerda Verena, von Oensingen und Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1996
Dent-Medical AG (Dent-Medical SA) (Dent-Medical Ltd), in Mägenwil, Gewerbepark, 5506 Mägenwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1996. Zweck: Handel mit zahnmedizinischen und medizinischen Geräten, sämtlichen Dentalwaren, Pharmazeutika, Ärzte- und Krankenhausbedarf sowie Durchführung von Seminarien für Zahnärzte, Dentallabors, Ärzte und Spitäler; die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen oder diese vertreten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Monn, Franziska, von Tujetsch (Tavetsch), in Remetschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

9. Juli 1996
Klinik Lindenegg AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1996, S. 1040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Helena, von Gams, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Fortbildungskurs «Gastroenterologie für die Praxis»
Aktuelle Gastroenterologie II
Kantonsspital St. Gallen, 10. März 1994
Sonderheft SWISS MED 5-S/1995

Editorial
B. Hammer, St. Gallen

A. Hepatologie

Die infektiöse Hepatitis A-E
- H. E. Blum, Zürich

Prävention der viralen Hepatitis
-G. Siegl, St. Gallen

Medikamentöse Therapie der chronischen Hepatitis
- J. Reichen, Bern

Entwicklung und derzeitiger Stand der Lebertransplantation
- H. P. Lemmens, P. Neuhaus, Berlin (D)

B. Magen - Darmleiden

Chronische Obstipation
- S. Müller-Lissner, München (D)

Helicobacter pylori
- B. Hammer, St. Gallen

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Exemplar(e) SWISS MED Sonderheft «Gastroenterologie für die Praxis» (ME 5-S/95) **à sFr. 50.--** (exkl. MWSt) plus Versandkosten.

VERLAG DR. FELIX WÜST AG
Küsnachterstr. 36, Postfach, CH-8126 Zumikon ZH
Telefon 01 919 80 60, Telefax 01 919 80 69

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Datum

Unterschrift

Chemikalien
Einstufung und Kennzeichnung nach EU-Vorschriften

(Stand April 1995)

Sonderheft SWISS CHEM 6-S/1995

Einführung in die Einstufung und Kennzeichnung gesundheitsgefährdender Zubereitungen

- Dr. S. Allisson, Abteilung Stoffe und Gifte, Kantonales Labor Zürich, Zürich

Inhaltsübersicht:

- Das Giftgesetz wird ersetzt
- Die bisherigen 5 Giftklassen entfallen
- *Alle Chemikalien müssen in den nächsten 5 Jahren nach den 14 Beurteilungskriterien der EU neu eingestuft werden*.

Noch vor Ende dieses Jahrtausends, also in den nächsten 5 Jahren, wird die Schweiz das EU-Chemikalienrecht übernehmen. Das gibt grundlegende Änderungen des schweizerischen Rechts sowohl auf Gesetzes- als auch auf Verordnungsstufe. Betroffen ist in erster Linie das Giftgesetz, in geringem Mass auch das Umweltschutzgesetz. Im Bereich des Giftgesetzes bedingt dies eine Abkehr vom bisherigen System der Einteilung in fünf nach dem Gefährdungspotential abgestufte Giftklassen. Die EU verwendet ein grundsätzlich anderes System mit insgesamt 14 Beurteilungskriterien. Zusätzlich wird die Verantwortung für die Chemikalienbeurteilung teilweise von der Behörde auf die Hersteller und Importeure verlagert, was in etwa der Selbstkontrolle gemäss Stoffverordnung entspricht. Es wird demnach von den Verantwortlichen ein Mehraufwand und erhöhte Sachkenntnis verlangt.

SWISS CHEM orientiert im *Sonderheft 6-S/1995* über die oben geschilderte neue Einstufung und Kennzeichnung der Chemikalien. Die Arbeit enthält auch eine Kurzfassung und eine begleitende tabellarische Checkliste.

Bestellung:

Bitte senden Sie mir/uns ____ Exemplar(e) des Sonderheftes «Chemikalien - Einstufung und Kennzeichnung nach EU-Vorschriften» (CH 6-S/95), brosch., 20 Seiten **à sFr. 50.--** (exkl. MWSt) plus Versandkosten.

Verlag Dr. Felix Wüst AG, Küsnachterstr. 36, Postfach, CH-8126 Zumikon ZH
Tel. 01 919 80 60, Fax 01 919 80 69

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

Orthopädie / Paraplegie Balgrist (1979 – 1993)

Sammelband SWISS MED 10-S/1993

Wissenschaftliche Publikationen, Tagungsbeiträge, Interviews, Berichte über die Jahrespressekonferenzen und Vorträge an Ehemaligen-Tagungen aus der Orthopädischen Universitätsklinik Balgrist (Klinikdirektor und Chefarzt Orthopädie: Prof. Dr. A. Schreiber; bis September 1993), Zürich, 1979 – 1993 (ca. 320 Seiten).

SWISS MED hat seit 1979 regelmässig Beiträge über die und aus der Orthopädischen Universitätsklinik Balgrist veröffentlicht. Alle diese Berichte und wissenschaftlichen Publikationen werden – in Zusammenarbeit mit der Klinik Balgrist – in diesem rund 320 Seiten umfassenden Band dokumentiert.

Editorials

Balgrist – Orthopädische Universitätsklinik Zürich und Schweizerisches Paraplegikerzentrum: 1979 – 1993; Geleitwort
- Prof. B. Rüttimann, Direktor, Medizinhistorisches Institut und Museum der Universität Zürich

Balgrist – Orthopädische Universitätsklinik Zürich und Schweizerisches Paraplegikerzentrum: Beiträge in SWISS MED 1979 - 1993; Spiegelbild einer kontinuierlichen Entwicklung bis zum heutigen Zentrumsspital
- Dr. F. Wüst, Redaktion SWISS MED, Küsnacht ZH

Einführung

Orthopädie in der Schweiz – Schweizerische Orthopädie
- Prof. Dr. Adam Schreiber, Klinikdirektor und Chefarzt Orthopädie, Klinik Balgrist, Zürich

Beiträge

Wissenschaftliche Publikationen, Tagungsbeiträge, Interviews, Berichte über die Jahrespressekonferenzen, Vorträge an Ehemaligen-Tagungen usw. von 1979 – 1993 (total ca. 320 Seiten)

Sechs Beiträge zum Thema «Neuentwicklungen – heute und morgen» (September 1993)
- Dr. R. Hauser, PD Dr. G. U. Exner, Dr. Th. Böni, Dr. Hj. Leu, Dr. A. B. Imhoff

---✂---

Bestellung
Bitte senden Sie mir ____ Exemplare
SWISS MED, Sammelband "Orthopädie/ Paraplegie Balgrist" (ME 10-S/1993)
à sFr. 100.- (exkl. MWSt) plus Versandkosten.

SWISS MED · Verlag Dr. Felix Wüst AG ·
Postfach · CH-8126 Zumikon ZH ·
Tel. 01 919 80 60 · Fax 01 919 80 69

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Datum/Unterschrift _____